

LATVIJAS UNIVERSITĀTE
PEDAGOĢIJAS, PSIHOLOĢIJAS UN MĀKSALAS FAKULTĀTE
PIEAUGUŠO PEDAGOĢISKĀS IZGLĪTĪBAS CENTRS

HUMANITĀRO ZINĀTŅU FAKULTĀTE

**VIDEOMATERIĀLU IZMANTOŠANA
KOMUNIKATĪVO PRASMJU ATTĪSTĪŠANAI
DAŽĀDOS KRIEVU VALODAS
KĀ SVEŠVALODAS STUNDAS POSMOS**

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВИДЕОМАТЕРИАЛОВ НА
РАЗНЫХ ЭТАПАХ УРОКА РКИ ДЛЯ РАЗВИТИЯ
КОММУНИКАТИВНЫХ УМЕНИЙ**

DIPLOMDARBS

Autors: **Edīte Cibankova**
Studenta apliecības Nr.ec11017
Darba vadītājs: Dr.paed.docente Jeļena Marčenko

RĪGA 2012

АННОТАЦИЯ

«Использование видеоматериалов на разных этапах урока РКИ для развития коммуникативных умений»-Рига, 2012г. автор данной дипломной работы Цыбанкова Эдита. Работа посвящена исследованию применения современного инновационного метода в обучении русскому языку как иностранному.

Целью данной работы было составить задания для разных этапов урока с использованием видеоматериалов, направленные на развитие коммуникативных умений и исследовать их продуктивность применения в старших классах.

Для раскрытия цели работы было проведено теоретическое исследование коммуникативных умений и их возрастные особенности развития. Основываясь на проведённом анализе анкетирования, личных наблюдениях, были составлены и апробированы упражнения (с использованием видеоматериалов) с задачами и методическими рекомендациями по их применению на разных этапах урока в 11 классе. К данной дипломной работе прилагается диск с видеоматериалами.

В результате исследование было установлено, что использование видеоматериалов на разных этапах урока РКИ способствует не только повышению интереса к изучению иностранного языка, но и служит прекрасным стимулом для развития коммуникативной компетенции учащихся старших классов.

Ключевые слова: аутентичные видеоматериалы, русский язык как иностранный (РКИ), коммуникативные умения, говорение.

ANOTĀCIJA

«Videomateriālu izmantošana komunikatīvo prasmju attīstīšanai dažādos krievu valodas kā svešvalodas stundas posmos» -Rīga 2012.g. Darba autore Edīte Cibankova. Darbs veltīts mūsdienīgo inovatīvo metožu pielietošanas iespējām, apgūstot krievu valodu kā svešvalodu.

Esošā darba mērķis bija daudzveidīgu uzdevumu veidošana dažādiem stundas posmiem, izmantojot videomateriālus, kas veicina skolēnu komunikatīvo prasmju attīstību un šo materiālu izmantošanas lietderīgus vidusskolā.

Darba mērķa sasniegšanai tika veikts vecumposmu attīstības īpatnību un komunikatīvo prasmju teorētiskais pētījums. Balstoties uz veikto anketēšanas analīzi, personīgiem novērojumiem tika izveidoti un aprobēti uzdevumi (izmantojot videomateriālus) ar mērķiem un pielietošanas metodiskajiem ieteikumiem dažādiem stundas posmiem 11.klasē. Diploma darba pielikumam ir pievienots disks ar videomateriāliem.

Pētījuma gaitā tika atklāts, ka videomateriālu izmantošana dažādos stundas posmos motivē skolēnus apgūt valodu, stimulē vidusskolēnu komunikatīvās kompetences attīstību.

Atslēgas vārdi: autentiskie videomateriāli, krievu valoda kā svešvaloda, komunikatīvās prasmes, runāšana.

ANNOTATION

The use of video materials as a tool to raise students' communicative skills in the Russian language classroom as a foreign classroom in different stages of a lesson. – Riga, 2012. The author of the Diploma Paper Edite Cybankova.

The Diploma Paper is about a variety of opportunities connected with up-to-date innovative methods while learning Russian as a foreign language.

The aim of the Diploma Paper was to create various activities and tasks for different stages of a lesson using video materials that promote the development of students' communicative skills and the effectiveness of these materials in secondary school.

The study of a theoretical literature about age peculiarities and communicative skills was made in order to reach the aim of the diploma Paper.

The tasks which included the need of video materials were created and approved based on the analysis of the questionnaire and the author of the Diploma Paper observation. They were complemented with the aims and methodological suggestions for different stages of lessons in Grade 11. In the Appendix of The Diploma Paper is a CD with the video materials.

During the case study the author of the Diploma Paper found out that the usage of video materials in different stages of the lesson motivate students language acquisition and stimulate the development of communicative skills among secondary school students.

Key words: authentic video materials, Russian language, communicative skills, speaking.

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	6
1. ХАРАКТЕРИСТИКА КОММУНИКАТИВНЫХ УМЕНИЙ ОБЕСПЕЧИВАЮЩИХ УСТНОЕ ОБЩЕНИЕ	9
1.1. Умения необходимые для устного общения.....	9
1.2. Психолингвистическая характеристика говорения.....	12
1.3. Группы функций говорения	16
1.4. Диалогические и монологические формы общения.....	18
1.4.1. Диалогическая форма	18
1.4.2. Монологическая форма речи	20
1.5. Возрастные особенности учащихся старших классов средней школы.....	21
1.6. ВЫВОДЫ	23
2. ГЛАВА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВИДЕОМАТЕРИАЛОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ РКИ В СТАРШИХ КЛАССАХ	26
2.1. Видеоматериалы как техническое средство обучения.....	26
2.2. Понятие о кинотексте. Виды кинотекстов	28
2.3. Анализ учебного методического комплекта для 11 класса «Путь 2».....	30
2.4. Анализ проведённого анкетирования.....	34
2.5. Виды упражнений с использованием видеоматериалов в водной части урока РКИ	39
2.2. Виды упражнений с использованием видеоматериалов в основной части урока РКИ	45
2.6. ВЫВОДЫ	53
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	55
Список использованной литературы	57
ПРИЛОЖЕНИЯ	59
Приложение 1. Анкета	59
Приложение 2	60
Приложение 3	67
Приложение 4.....	71

ВВЕДЕНИЕ

XXI век –это эпоха высоких технологий, стремительно и динамически меняющегося мира, который требует от человека владения многими знаниями. Одним из таких знаний является владение иностранными языками, что даёт человеку реальные шансы занять в обществе более престижное как в социальном, так и в материальном отношении положение.

В Латвии роль русского языка как иностранного очень высока. Русский язык остаётся востребованным во многих отраслях общественной деятельности. В стандартах образования Латвии говорится о том, что учащиеся по окончании средней школы, изучающие первый и второй иностранные языки, должны владеть языковой и социокультурной компетенцией на уровне B₂ - C₁. Формирование коммуникативной компетенции является основной и ведущей целью обучения иностранному языку. Также актуальной задачей остаётся знакомство учащихся с национальной культурой народа изучаемого языка. Язык - это уникальное средство, через которое можно познакомиться с национальной психологией народа, его душой и характером. Овладевая иностранным языком как неотъемлемой частью иностранной культуры в её диалоге с культурой родной, учащиеся осмысливают и лучше понимают их на своём языке.

Для того, чтобы учащиеся могли представить реальную жизнь русского народа, его культуру, познакомиться со страноведческим материалом не достаточно опираться в процессе обучения иностранному языку не только на тексты и аутентичные иллюстрации. Применение видеоматериалов помогает задействовать у учащихся различные каналы поступления информации: это не только зрительный, но и слуховой. Использование видеоматериалов может помочь учащимся представить живую речь русского народа, погрузиться в ситуацию, в которой они учатся понимать язык жестов и мимики. Видеоматериал помогает ученику связать урок с реальным миром и увидеть язык в действии, что должно помочь им в снятии речевого барьера. Видеоматериал относится к аудиовизуальному методу обучения, что является мощным источником воздействия на многие органы чувств человека. Применение видеоматериалов в учебном процессе у учащихся повышает внутреннюю мотивацию к освоению русского языка, происходит эстетическое и нравственное воспитание, а также развитие произвольной и непроизвольной памяти, что ведёт к развитию коммуникативных умений.

Аудиовизуальная форма – это эффективная форма учебной деятельности, которая не только активизирует внимание учащихся, но и способствует совершенствованию их навыков аудирования и говорения, так как зрительная опора звучащего с экрана иноязычного звукового ряда помогает более полному и точному пониманию его смысла.[Кириллова 1981:31]

Отсюда очевидна необходимость и актуальность изучения использования на уроках РКИ видеоматериалов.

Таким образом, объектом исследования этой дипломной работы является процесс обучения русскому языку как иностранному.

Предметом исследования является, использование видеоматериалов на уроках РКИ при обучении говорению.

Цель исследования: подобрать задания с использованием видеоматериалов на разных этапах урока, направленные на развитие коммуникативных умений.

Для реализации поставленной цели в настоящей дипломной работе необходимо было решить следующие задачи исследования:

- изучить научно-методическую литературу;
- проанализировать понятие «коммуникативная компетенция» и её виды;
- исследовать требования к развитию коммуникативной компетенции в Стандарте и учебной программе Латвии по иностранному языку;
- рассмотреть виды кинотекстов;
- проанализировать учебный комплект для 11 класса средней школы- «Путь2», с целью выяснения наличия заданий на решение коммуникативных задач;
- отобрать аутентичные видеоматериалы для применения на разных этапах урока РКИ;
- подобрать упражнения и методические рекомендации по использованию видеоматериалов в обучении иностранному языку.
- провести сравнительные уроки без использования видеофрагментов и с использованием видеофрагментов с целью определения активизации коммуникативной деятельности учащихся.

Поставленные задачи решались при помощи использования таких методов, как анализ методической литературы по изучаемой проблеме, беседы и анкетирования учащихся.

Исследовательский вопрос: в какой степени влияет использование аутентичных видеоматериалов на развитие коммуникативных умений на уроках РКИ.

Описание структуры работы. Дипломная работа включает аннотацию, введение, теоретическую и практическую главы, выводы, заключение по использованию видеоматериалов на уроках РКИ, список использованной литературы и приложения.

Во введении обосновывается актуальность темы изучения иностранного языка как предмете цель и задачи исследования, его объект и предмет, определяются методы исследования.

Основу исследования теоретической части работы составили труды психологов и педагогов занимающихся изучением развития речевой деятельности и методикой преподавания иностранного языка: И.А.Зимняя, А.А.Леонтьев, Е.И.Пассов, Н.Е.Кузовлёва, Н.Д.Гальскова, Н.И.Гез, А.Н. Щукин, Е.А.Маслыко, Е.В.Марченко, З.П. Савельева. Подробно рассматривается один из видов продуктивной речевой деятельности - говорение, его психолингвистические основы развития в иноязычной речи, виды, формы, возрастные и психологические особенности организации общения учащихся старших классов.

В практической части работы был обобщён методический материал опыта работы с видеоматериалами учителей иностранного языка, предложены виды упражнений по использованию видеоматериалов на уроках РКИ в 11 классах, описаны результаты анкетирования, проанализирован учебный комплект для РКИ 11 класса, а также даны свои наблюдения в процессе исследования.

В заключении отражено выполнение поставленных задач в дипломной работе и даны ответы на исследовательские вопросы.

Список литературы включает научные и методические издания, в которых содержится материал по данной теме.

Приложение содержит анкету, конспекты уроков, записанные на CD диск видеофрагменты, которые использовались для проведения исследования на уроках РКИ и рекомендуемые видеофрагменты при изучении учебного материала в 11 классе .

1. ХАРАКТЕРИСТИКА КОММУНИКАТИВНЫХ УМЕНИЙ ОБЕСПЕЧИВАЮЩИХ УСТНОЕ ОБЩЕНИЕ

1.1. Умения необходимые для устного общения

Говорение это форма устного общения, с её помощью происходит обмен информацией, осуществляемой средствами языка, устанавливается контакт и взаимопонимание, оказывается взаимодействие на собеседника в соответствии с коммуникативными намерениями говорящего. [Гальскова, Гез 2006:186] Говорение обладает многими признаками деятельности, т.е. имеет свой предмет и результат. (Предмет - мысль, результат - устное высказывание). Процесс высказывания сопровождается слуховым контролем. Эти действия находятся на уровне сознательной деятельности. Этот вид деятельности представляет собой сложный процесс, который внутренне мотивирован, строго организован, а так же является активным процессом.

Предметом говорения является мысль, как отражение в сознании человека связей и отношений явлений реального мира. Этот идеальный предмет обуславливает специфический характер деятельности говорения и его цель -, а именно, выражение мыслей. [Зимняя 1985:64] Развитие говорения осуществляется в тесной связи с аудированием. Устное общение может проходить только во взаимодействии с другими людьми, при решении тех или иных коммуникативных задач. Этот обмен информацией может осуществляться при помощи коротких реплик, или при помощи полных развёрнутых высказываний. В таком общении могут участвовать от двух до несколько лиц собеседников.

Стоит вспомнить о задачах иноязычного обучения: это формирование такой языковой личности, которая сможет успешно социально взаимодействовать с носителями иной культуры , то есть уметь вести диалог культур, быть толерантным по отношению проявлений другой культуры.

Для того чтобы человек мог владеть умением вести диалог культур, необходимы произносительные умения иностранного языка, достаточный лексический запас слов, для построения фраз необходимо владеть грамматическими умениями.

Обучение РКИ в школе должно строиться таким образом, чтобы учащиеся в процессе обучения смогли овладеть формами устной речи. Для полноценного общения необходимо уметь личности самостоятельно выразить свои мысли, намерения, переживания. Только в этом случае речевую деятельность можно рассматривать как полностью сформированной. В основе формирования речевой деятельности лежат речевые навыки и умения.

Коммуникативно-речевые умения носят творческий характер: ведь условия общения никогда не повторяются полностью, и каждый раз человеку приходится подбирать нужные языковые средства и речевые навыки. [Леонтьев 2003:221-222]

Е.И.Пассов и Кузовлёва Н.Е. выделяют основных пять групп речевых умений необходимых для общения:

- 1) собственно речевые умения;
- 2) умения речевого этикета;
- 3) неречевые умения, или умения невербального общения;
- 4) умение общаться в различных организационных формах общения;
- 5) умение общаться на разных уровнях.

Рассмотрим их поподробнее.

1) Собственно речевые умения, связаны с говорением и аудированием. Эта группа умений включает развитие целого ряда умений: умение вступать в общение, каким нужно владеть языковыми и неязыковыми средствами для того, чтобы уметь начать говорить с представителями другой культурой; умение поддержать общение можно назвать контактностью собеседника, которая проявляется в незначительных репликах, возгласах, междометиях и т.п., а также позах, жестах, выражении лица и т.д. Эти умения являются знаками вежливости, контактности поддерживать разговор и выслушивать собеседника. Умение завершить общение, не обижая собеседника, нужно уметь находить фразы для окончания беседы, при этом они должны чётко выражать отношение собеседника к беседе. Умение проводить свою стратегическую линию- одно из условий успешного воздействия на собеседника. Его высказывание должно быть целенаправленным, а следовательно воздействовать на собеседника. Умение учитывать компоненты ситуации общения. Ситуации общения никогда не бывают стандартными.

Так или иначе «участвуют» в общении сами собеседники со всеми присущими им индивидуальными свойствами: контекстом деятельности, личным опытом, интересами, мировоззрением, чувствами и статусом в коллективе. Умение прогнозировать результат своего высказывания или реплику собеседника. Это умение проявляется в понимании высказывания собеседника, подтекста и «чтении» его поведения. Умение понимать сказанное собеседником однократно. Умение понимать сказанное в нормальном темпе.

Умение переспрашивать собеседника, если нужно что-либо уточнить или пояснить.

Умение захватить и удерживать инициативу общения. Умение спровоцировать желаемую реакцию собеседника. Это может быть достигнуто вербально и невербально.

Необходимо овладеть умением выражать основные речевые функции: подтвердить что-то, возразить, усомниться, одобрить, пригласить, согласиться, предложить, узнать, попросить, удивиться и т.д. Хотя диапазон средств выражения той или иной функции на иностранном языке у ученика ограничен по сравнению с родным, но он должен уметь выполнять любую функцию. Умение говорить выразительно довольно сложное. В него входят: выбор правильного тона разговора, правильная синтагматичность речи, логическое ударение, точная интонация, выразительный жест или мимика, соответствующая ситуации и обстоятельствам поза. Умение высказываться целостно как в смысловом отношении, так и в структурном.

Каждое высказывание представляет собой законченную мысль. Особенно видно на уровне целого текста, где в высказывании может быть несколько мыслей, объединённые общим замыслом, общей идеей высказывания, общим содержанием, отнесённостью к сфере деятельности, к обсуждаемой проблеме.

Смысловая целостность высказывания дополняется структурной целостностью. Единицей любого уровня высказывания являются: слово, словосочетание, фраза, сверхфразовое единство и текст. Эти единицы имеют свои закономерности структурной организации.

Умение высказываться логично и связно. Учащиеся должны научиться последовательно излагать свои мысли, факты, суждения, связанные в смысловом отношении и соответствовать задаче высказывания.

Умение высказываться продуктивно также охватывает форму высказывания и содержание. Необходимо учитывать в процессе общения уровень информативности сообщения для достижения цели беседы.

Продуктивность высказывания зависит от того, насколько свободно человек может комбинировать и трансформировать речевые комбинации усвоенного материала.

Умение говорить самостоятельно проявляется в том, что человек может самостоятельно составить программу высказывания, говорит без предварительной подготовки, без опоры на записи, визуальное изображение объектов высказывания.

Умение высказываться экспромтом особенно важно уметь в коллективе, где повышается скорость реакции на реплику.

Умение говорить в нормальном темпе. Для этого важно уметь разделять поток речи на синтагмы (речевые смысловые отрезки с логическим ударением). В пределах

синтагм сохраняется необходимый темп. Между речевыми синтагмами, паузами, можно воспользоваться продумыванием дальнейшего хода высказывания.

Умение пересказать прочитанное или услышанное при условии, что пересказ адресован человеку, незнакомому с содержанием текста и при этом нужно осуществить определённую задачу. Например, учитывая условия ситуации, выразить удивление, по поводу услышанной информации. Такой пересказ порой развивает умение перекомпоновать воспринятое, воспроизвести логическую цепочку высказывания, отобрать главные факты, для достижения поставленной речевой задачи.

Умение передавать виденное. По другому это упражнение можно назвать вербализацией.

2) Умения речевого этикета. Согласно определению А.А. Акишиной и Н.И. Формановской, речевой этикет – это «правила речевого поведения, определяемые взаимоотношениями говорящих. Такие правила приняты данным национальным коллективом носителей языка, а также малыми социальными группами в зависимости от возраста, социальной принадлежности, обстановки общения и т.д.» [цит. по Пассов 2010: 300]

В речевой этикет включают следующее: знакомство; обращение и привлечение внимания; приглашение; просьба; совет; предложение; согласие и отказ; извинение и жалоба; уточнение, сочувствие, соболезнование; комплимент; неодобрение, упрёк, поздравление, пожелание; благодарность; прощание.

3) Неречевые умения, или умения невербального общения. В иноязычном общении эти умения не совпадают с умениями освоенными на родном языке. Этими умениями нельзя овладеть вне реального общения. Их нельзя отдельно заучить, а затем использовать в речи.

4) Умение общаться в различных организационных формах общения.

Установление отношений, «интервью», планирование совместных действий, оно и обоюдостороннее воздействие - побуждение, обсуждение результатов действий, дискуссия.

5) Умение общаться на разных уровнях: в паре, в группе (3-5 человек), в коллективе.

1.2. Психолингвистическая характеристика говорения.

В тесном единстве осуществляются все функции устного общения – информативная, регулятивная, эмоционально оценочная и этикетная.

Говорение характеризуется наличием сложной мыслительной деятельности: опора на речевой слух, память, прогнозирование и внимание. Оно может обладать разной степенью сложности: от простого восклицания, называя предмет до самостоятельного полного высказывания. Этот переход от слова, фразы к высказыванию связан с разной степенью мышления и памяти.

Л.С. Выготский, А.А. Леонтьев и другие психологи признают трёхфазовую структуру речевых действий: *фаза планирования, фаза осуществления и фаза контроля.*

Фаза планирования, по мнению Ф. Кайнца включает в себя стимулирование переживания и суждение. Предречевая фаза возникает под влиянием окружающих нас предметов и явлений, наших переживаний и представлений- это техническая основа.

В модели А.А. Леонтьева речевое намерение возникает на основе мотива и других факторов, опосредуется речевым субъективным кодом и формируется как замысел (или программа) речевого высказывания [Леонтьев 1999:186].

Интенция определяет цель общения и для её осуществления производит отбор комбинаций языковых средств (вербальных и невербальных). Иначе говоря мотивы задают варианты поведения, при этом интенция влияет на выбор вербальных и невербальных средств для успешности решения задач этой фазы.

А.Н. Леонтьев делит мотивы на две основные группы: мотивы-цели (смыслообразующие) и мотивы-стимулы (побудительные факторы). Мотивы-цели являются ведущими. Они осознаются субъектом как цель его деятельности. А.Н. Леонтьев называет её личностным смыслом деятельности. Мотивы-стимулы имеют вторичные факторы, побуждающие деятельность, и субъектом деятельности не осознаются.

Мысль как утверждают психологи, появляется при возникновении определённой проблемы и конфликта и формируется под влиянием обстановки, возникающих задач и целей общения, а также внутреннего состояния человека [Гальскова, Гез 2006:186]. Процесс движения мысли от мысли к слову связан с ориентировкой в ситуации и речевом планировании, т.е. прогнозированием текста. Говорящий, приступая к речевому планированию, исходит из первичного понимания ситуации общения (предметные компоненты ситуации, пространственные и частично причинно-следственные связи, создана общая смысловая концепция ситуации). В.В. Андреевская полагает, что когда совершается сложная умственная деятельность, говорящий обязан: а) выявить для слушающего все основные компоненты ситуации, очевидные для него

самого; б) адекватно обозначить эти компоненты в словах; в) должен обеспечить коммуникативную полноценность текста.

Психологические наблюдения выявили, что при изучении иностранного языка внутренняя речь на начальных этапах обучения более развёрнутая, а с повышением уровнем владения языком, она уменьшается. Так А.А. Леонтьев представляет схематически языковую форму перевода на иностранный язык: программа – высказывание на родном языке – высказывание на иностранном языке. По мере овладения человеком иностранным языком промежуточный этап постепенно с течением времени уменьшается, а может и вовсе исчезнуть.

Фаза осуществления.

На начальном этапе формированию фразовых стереотипов, развитию речевого и фонематического слуха способствует внутренняя речь. На начальном этапе внутренняя речь редуцируется под воздействием постоянных тренировок речевого слуха, через имитации, укрепление звуко-зрительных ассоциаций пока не вырабатываются стойкие фразовые стереотипы. Н.И. Жинкин полагает, что на продвинутых этапах обучения, то есть в условиях привычной речемыслительной деятельности, при наличии речевого стереотипа и отсутствия трудностей, «вынесение решений, отбор и замена слов «на ходу», отмена и всплывание конструкций предложений совершается мгновенно...» [цит. по Гальскова, Гез 2006:187].

Редукции внутренней речи способствуют наглядные опоры и ориентиры в форме ключевых слов, речевых формул, плана и вопросов, планирующих высказывание.

По мнению Н.И. Жинкина, язык держится на принципе замен и чем ученик быстрее научится перекодироваться со своего родного языка на код изучаемого (иностранного), тем он успешнее будет происходить процесс обучения говорению.

При переходе от программы к её реализации в языковом плане, функционируют механизмы выбора слов, грамматическое прогнозирование, сопоставление синтаксических вариантов, закрепление и воспроизведение грамматических форм. Параллельно с реализацией программы осуществляется моторное программирование высказывания.

На этапе грамматико-семантической и моторной реализации смыслового плана говорящий отбирает языковые средства в соответствии с решением коммуникативной задачи. Опора на ассоциативно-кумулятивные связи помогает ученику прогнозировать вероятность появления определённого слова (или нескольких) в определённом лингвистическом окружении.

На этот выбор оказывают влияние как родной, так и изучаемый иностранный язык. Их роль имеет как положительное так и отрицательное воздействие. Первое способствует переносу, а второе проявляется в интерференции. Э.Хауген определяет интерференцию как лингвистическое частичное совпадение, при котором языковая единица оказывается элементом двух систем одновременно, или как наложение двух языковых систем. Система языка на любом его уровне представляет систему оппозиций языковых явлений. Дифференциальные признаки родного языка, как более стойкие, вносятся в систему дифференциальных признаков изучаемого языка. Известно, чем меньше выражены различия, тем легче они подменяются дифференцирующими признаками родного языка и тем сильнее проявляется интерференция. Внутрязыковая интерференция проявляется в смешении дифференциальных признаков внутри системы одного языка.

Количество слов в высказывании неодинаков, что сказывается на сильных и слабых позициях слова. Одни из них являются «узловыми» сообщениями, другие применяются как неузловые. А.Р. Лурия предполагал, что узловые слова являются первыми очагами вербализации ещё, находясь на уровне внутреннего планирования. Эти узловые слова успешно используются в речи при наличии с ними широких ассоциативных связей. К узловым словам относят глаголы, служебные слова, многие существительные, особенно такие, которые обладают для говорящего «специфическим смыслом», а также эмоционально-оценочные слова и фразы.

Совместная речевая деятельность в меньшей степени, чем индивидуальная, поддаётся планированию и что задуманная заранее стратегия потребует коррекции. Ведь говорящий должен учитывать не только создание и реализацию речевой программы, но и соотносить её с ситуацией (известное-неизвестное), соотносить с категорией своего социального опыта и с категорией своей культуры. Умение ориентироваться в условиях общения, правильно оценивать их, является одним из доминирующих при порождении речи. Тарасов Е.В. считает, что навыки ориентировки в общении с носителями иностранного языка, представителями другой культуры должны формироваться специально, так как в любой культуре присутствуют, «иррациональные, ритуализованные элементы, которые имеют национально-культурную специфику» [Гальскова, Гез 2006:191]

Фаза контроля. Контроль начинается на уровне определения общего семантического образа. Ф. Кайнц указывал на то, что контроль за собственным

высказыванием, имеет место на всех этапах порождения речи. Наш слух является частью контролирующего устройства, которое возникает на уровне громкой речи.

Важное значение имеет результат говорения в решении методических задач. Результат определяется как ответное действие внешнее выражение или нет, осуществляется оно сразу или спустя какое-то время. Он проявляется в реакциях, действиях, поведении слушающего и реализуется в его практической деятельности.

1.3. Группы функций говорения

В процессе устного общения в самом тесном единстве выступают все функции речевого общения. Единства в вопросе определения функций говорения у исследователей нет, считает Е.И. Пассов.

Одни различают две группы функций: 1) социальные- планирование и координация коллективной трудовой деятельности, управление и социальный контроль, реализация межгруппового взаимодействия; 2) социально психологические функции контакта, сопоставления или противопоставления (вступая в общение с другими людьми человек показывает своим стилем общения принадлежность группе, что он свой или нет).

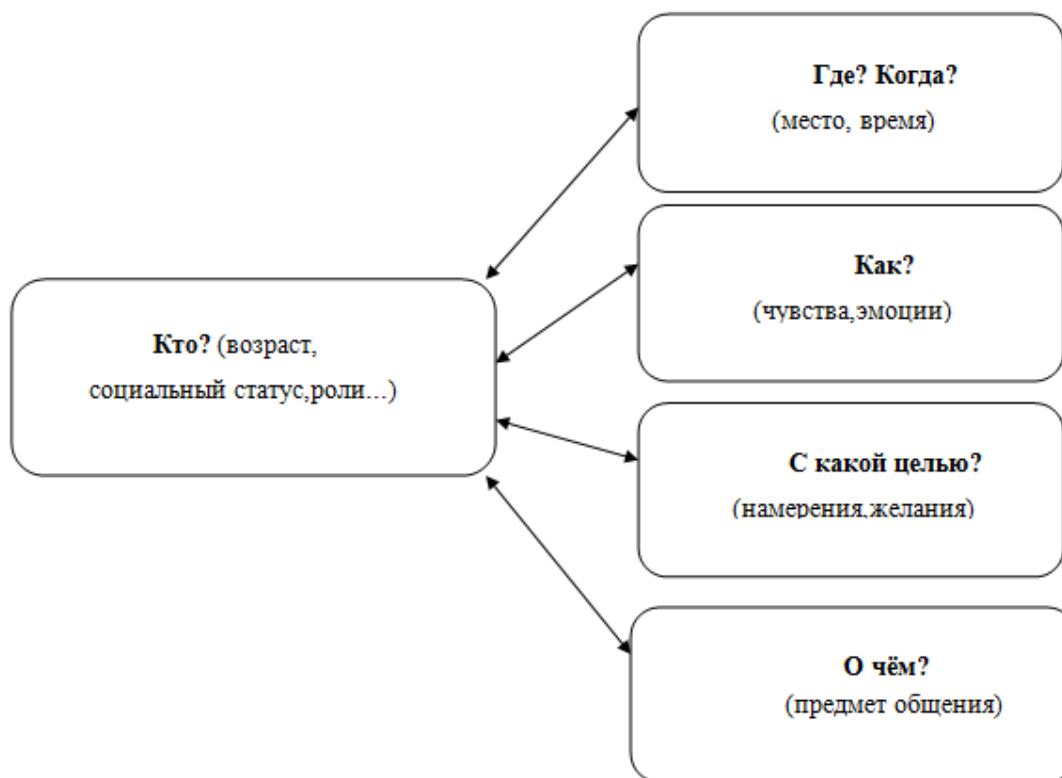
Н.Д. Гальскова, в свою очередь, выделяет три функции:

- 1) информационно-коммуникативные, которые могут быть описаны как передача – приём информации;
- 2) регуляционно-коммуникативные, относящиеся к регуляции поведения в широком смысле слова, а именно передача и приём информации и познанием людей друг друга;
- 3) аффективно-коммуникативные, определяют эмоциональные сферы человека [Гальскова 2003:141].

Другие исследователи называют познавательные, эмоциональные и воспитательные.

Говорение неотделимо от условий, в которых оно протекает и от конкретного экстралингвистического контекста. К последнему можно отнести цель и условия общения, конкретное содержание речевого акта, характерное своеобразие участников разговора, т.е. их возраст, уровень развития, образование, профессия, социальное положение и т.д. Всё выше перечисленное образует ситуацию общения, которая, по мнению Н.Д.Гальсковой, должна иметь совокупность условий, речевых и неречевых, необходимых и достаточных для того, чтобы осуществить речевое действие по

намеченному плану [Гальскова 2003:141]. Коммуникативная ситуация влияет на выбор тематики и может быть однотемной (например, покупка продуктов) или политемной (например, в социально-культурной сфере - беседа в гостях, обсуждение прочитанной книги и др.). Компоненты условий устного общения могут быть представлены схематично.



1.1. рис. Компоненты речевой ситуации

Процесс общения представляет собой во всех своих случаях процесс взаимовлияния. Это влияние может быть большее или меньшее, скрытое или прямое, положительное или отрицательное. Сила такого влияния зависит от духовного богатства личности, от личных качеств, его авторитета и др.

В жизни человек выполняет разные функции и в зависимости от социального статуса вступает в общение с другими. Это обязывает человека выполнять определённые действия, соблюдать речевой этикет. Разные люди в сходных условиях будут действовать одинаково. Такой вид общения называется *формальным и ролевым*. Есть так же *неформальное общение, личностное*, когда люди вступая в общение в собеседнике видят не его социальный статус, а личность со всеми присущими ей свойствами. При ведении личного неформального общения человеку необходимо самому обладать личностными характеристиками - быть коммуникабельным, приветливым, открытым, доброжелательным и т.п. Устное общение может состояться

при наличии мотивов, целей, коммуникативной ситуации. Таким образом цель учителя уметь создавать на уроке РКИ подлинные условия общения и мотивировать высказывания учащихся.

1.4. Диалогические и монологические формы общения

1.4.1. Диалогическая форма

В греческом языке «два» означает duo, а слово «dia» означает «через», «посредством» и т.п., logos- слово, речь, разговор и т.п.. Таким образом dia logos означает посредством слов, путём разговора.

По мнению М.М. Бахтина, идея начинает жить, то есть формироваться, развиваться, находить и обновлять своё словесное выражение, порождая новые идеи, только вступая в существенные *диалогические отношения* с другими чужими идеями. То есть диалог – это условие порождения мысли, а следовательно и общения. [Пассов, Кузовлёва 2010:36]

Диалог является межличностным общением, в нём присутствует два коммуникатора и каждый из них становится в процессе диалогического общения то отправителем, то получателем информации. Диалог как форма общения проявляется ярко в следующих формах: полемике, споре, дискуссии, диспуте. В этих случаях диалог выступает в прямой форме обмена мыслями, их обоснования и критики. Также диалог способен выступать и в косвенных формах. Проявляется это во время прочтения литературных произведений, когда у читателя возникают вопросы во время чтения. Он сам ищет в тексте ответы на эти вопросы, тем самым это помогает читателю раскрыть смысл и лучше понять произведение. В любых текстах присутствует в свёрнутом виде диалогическая форма речи.

Во время коммуникативного акта принимают участие два лица, между которыми происходит многократный обмен мнениями. Отличительной чертой диалога является постоянная смена ролей говорящего и слушающего. Наличие единой ситуации, контактность собеседников, широкое использование невербальных элементов способствуют возникновению догадки, позволяют говорящим сокращать языковые средства.

Сокращённость проявляется на всех уровнях языка и касается в основном семантически избыточных элементов. Хотя этот закон не распространяется на выражение эмотивности речи, она не подлежит компрессии.

В целом сокращённость идёт по принципу сохранения предикативности, на что обращал внимание Л.С. Выготский, при наличии общего подлежащего в мыслях собеседников понимание осуществляется сполна, при котором происходит максимальное сокращение речи с крайне упрощённым синтаксисом. [цит. по Гальскова, Гез 2006:198] Так же во время диалога, чтобы быть максимально понятными, собеседники прибегают к использованию «лишних» дублирующих слов и фраз. Это отражает специфику диалогической речи.

Есть ещё одна отличительная черта диалогической речи это спонтанность. Так как разговор зависит от содержания реплик собеседника, от использования разного рода клише и разговорных формул, а также нечёткую «свободную» оформленность фраз. Быстрый темп, спонтанность и эллиптичность не способствуют строгой нормализации синтаксиса. Спонтанный характер речи проявляется также в паузах, нерешительности (хезитациях), перебиваниях, перестройке фраз, изменения структуры диалогического единства.

Диалогу свойственны эмоциональность, экспрессивность, которые проявляются чаще всего в субъективно-оценочной окраске речи, в образности, с широким использованием невербальных средств, рекуррентных готовых фраз и разговорных формул.

Первоэлементами диалога являются реплики – от одной до нескольких фраз. Наиболее типична однофразовая реплика. Диалогическим единством принято называть соединение реплик, характеризующихся структурной, интонационной и семантической закономерностью. Реплика является главным компонентом диалога и должен служить исходной единицей обучения диалогической речи в РКИ.

Структуру диалога определяет тесная логико-смысловая зависимость нескольких диалогических единств, где учитывается их синтаксическая и коммуникативная завершённость.

В основу обучения РКИ должны быть положены двучленные единства, так как они обладают высочастотной повторяемостью, среди них наиболее распространёнными являются вопрос-ответ, вопрос-контрвопрос, сообщение и вызванный им вопрос; сообщение и вызванное им сообщение; сообщение и реплика подхват, продолжающая или дополняющая мысль.

Основными типами дискурсов принято считать: бытово/деловой разговор, интервью, дискуссию, полемику. Их параметры различия сводятся в большинстве случаев к следующему: количеству коммуникаторов, отношения коммуникаторов (симметричные, асимметричные), чередование акций-реакций (частое, редкое, нулевое), заданность темы или коммуникативные задачи (может заранее даваться или нет), развитие темы (описательное, ассоциативное, аргументированное); совпадение или несовпадение интересов партнёров по общению (диалог-сотрудничество, диалог-спор, конфликт); характер социальной ситуации (асимметричные ситуации-распрос, консультации, диалоги в сфере обслуживания; симметричные диалоги-бытовой разговор, обмен информацией, дискуссия и др.).

Основными этапами обучения диалогической речи на уроках РКИ являются: а) презентация ситуации с помощью словесного объяснения или технических средств обучения; б) презентация диалога в звуковом и графическом форме; в) усвоение языкового материала диалога; г) усвоение способов связи реплик в диалоге; д) воспроизведение диалога; е) расширение возможностей диалога-образца за счёт изменения компонентов ситуации.

При обучении диалогической речи рекомендуется варьировать различные виды диалогов и формы работы с ними: диалог-беседа, диалог-инсценировка, парная или групповая беседа учащихся между собой или с преподавателем. При обучении диалогическим формам речи на РКИ необходимо строить обучение с использованием функциональных опор. Эти опоры представляют собой названия речевых функций, предусмотренные для каждого собеседника и расположенные в определённой последовательности. На начальных этапах обучения РКИ эти опоры по содержанию могут быть более развёрнутые, содержащие отдельные слова, а по мере овладения иностранным языком усложняется содержание общения, а функциональные опоры при этом упрощаются.

Основным средством обучения диалогической речи являются упражнения. В процессе их выполнения формируются умения: запрашивать информацию, адекватно реагировать на реплику собеседника, употреблять штампы диалогической речи, комбинировать реплики при построении диалога и др.

1.4.2. Монологическая форма речи

Монологическая речь это развёрнутая форма речи, направленная на одного или группе слушателей. При этой форме речи сравнительно мало используется невербальная информация, характерная для диалога. Это активный и произвольный вид

речи, для осуществления которого говорящий должен иметь какое-то содержание и уметь построить на его основе высказывание или последовательность высказываний. [Гальскова, Гез 2006:199] Это также связано со стремлением широко охватывать тематическое содержание высказывания, наличием распространённых конструкций, грамматической их оформленностью. Эта форма речи требует от говорящего особой организации речи: предварительного планирования и программирования не только отдельного высказывания или предложения, но и всего общения. Говорящий сам определяет объём, характер информации и выбор языковых средств. Главную трудность для говорящего составляет определение объекта высказывания и последовательности изложения.

У монологической речи есть своя специфическая структура: более точное отражение нормы языка, целенаправленность сообщения, законченность, непрерывность и развёрнутость, полемичность и дискуссионность, эффективность сообщения.

Обучение монологической речи проходит три этапа: 1) вырабатываются языковые автоматизмы; 2) проходит обучение отбору языковых средств, соответствующих цели коммуникации; 3) направлен на развитие умений инициативной речи. Сознание говорящего концентрируется на содержании высказывания.

Это более сложная форма речи по сравнению с диалогической. Хотя обучение обеим формам происходит на уроках РКИ одновременно с самого начала изучения иностранного языка.

В старших классах обучение учащихся монологу происходит с использованием следующих видов монологической речи: описания, рассказы, повествования, убеждения и рассуждения.

1.5. Возрастные особенности учащихся старших классов средней школы

Одним из условий успешного обучения говорению зависит от учитывания учителем возрастных и индивидуальных особенностей учащихся. Так П.П.Блонский считает, что «мышление старшекласников (VIII-XII) представляет собой завершающую ступень зрелости, оно становится, с одной стороны, детализирующим, а с другой стороны связывающим, генерализирующим, способным работать планомерно и по правилам» [цит. по Гальскова, Гез 2006:193].

Старшеклассник отличается относительно высоким культурным уровнем и кругозором, высокой степенью познавательно-логического поведения,

определившимися склонностями и интересами, самостоятельностью, умением сосредоточиться. У учащихся старших классов проявляется отрицательное отношение к механическим приёмам запоминания.

Успешное обучение говорению у учащихся старших классов связано с более совершенной организацией материала (классификация явлений по признакам, ассоциативным и смысловым полям, группировки, применение разных опор и ориентиров). Наблюдается решительная нерасположенность к заучиванию наизусть, а воспроизведение текстов зачастую связано с полным преобразованием информации. Иначе учащиеся относятся к внешней занимательности, а точнее сказать, она их мало интересует. И.С.Кон считает, что у старшеклассников возникает интерес к стране изучаемого языка, её истории и культуре. Особый интерес у них вызывает проблематика нравственных ценностей человеческих отношений, тексты и темы, позволяющие сопоставить разные точки зрения, альтернативные подходы, высказывать собственные суждения, спорить и дискутировать. [Гальскова, Гез 2006:194]

И.А.Зимняя полагает, что трудности обучения говорению сводятся к тому, что учащиеся не знают **о чём** говорить, **что** говорить и **как** говорить. Первая и вторая трудности решаются при помощи использования в учебном процессе визуальных средств (текст, картина, серии рисунков, слайды, таблицы, использование заданий для интерактивной доски), аудиовизуальные средства (звуковое кино, телевидение, интернет, компьютер) и комплексное использование источников этих двух групп в самых разнообразных сочетаниях.

Картины и рисунки помогают удержать в памяти последовательность логически излагаемых фактов и уточнению ситуации общения.

Звуковое кино и телевидение – особый вид наглядности. Это такой мощный стимул, который не может создать учитель или учебник. Демонстрация учащимся видеофильма воссоздаёт реальные жизненные ситуации, позволяющих действующим лицам осуществлять речевые поступки в социальном и культурном контексте, в определённом пространстве, во времени, что соответствует реальному устному общению. С их помощью реализуется динамическая модель коммуникации (мимика, интонации, жесты, паузы и др.).

1.6. ВЫВОДЫ

В жизни человека общение играет решающую роль. Человек социальная личность, которая выполняет разные функции в обществе и в зависимости от социального статуса вступает в общение с другими людьми. Это обязывает человека выполнять определённые действия, соблюдать речевой этикет. В процессе общения индивид делится или приобретает нужную ему информацию, опыт, осваивает социальные и культурные знания. Устное общение может состояться при наличии мотивов, целей, коммуникативной ситуации. Разные люди в сходных условиях будут действовать одинаково.

Речевая деятельность человека осуществляется в основных четырёх видах: аудирование, говорение, грамматика и чтение. В основе говорения лежит коммуникативно-познавательная потребность. Это сложный продуктивный вид речевой деятельности, через который осуществляется устное речевое общение и его развитие тесно связано с аудированием. Психофизиологические механизмы говорения основываются на репродукции, выборе, комбинировании (основной для говорения), конструировании, упреждении, дискурсивности.

Речевая деятельность по своей структуре характеризуется трёхфазностью: побудительно-мотивационная, ориентировочно-исследовательская (аналитико-синтетическая) и исполнительная фаза. Внутренним мотивом речевой деятельности становится мысль. Во второй фазе происходит отбор языковых средств и способа формулирования мысли в устной речи. Эта фаза в обучении иностранному языку может быть продолжительной, так как тут происходит отбор языковых единиц, обдумывается форма высказывания. Третья фаза характеризуется реализацией речевого намерения.

На уроках РКИ в процессе обучения говорению необходимо уделять внимание не только средствам общения (словам, правилам), но и способу формирования и формулирования мысли. Способы формулирования мысли в разных языках имеют существенные различия, которые необходимо учитывать. В обучении говорению учащихся необходимо учить овладеть когнитивными, языковыми и фонетическими умениями, уделять внимание развитию выразительности говорения, логическому ударению, содержательности информации.

Проанализировав психологические предпосылки обучения говорению можно сделать следующие выводы: а) успешность развития формы общения зависит от сформированности технических и лексико-грамматических автоматизмов, редукции

внутренней речи, умения пользоваться эквивалентными заменами и ассоциациями; б) от создания мотивов учения; в) от реализации ситуативной обусловности; г) от прогнозирования зон интерференции и переноса. [Гальскова, Гез 2006:192] Говорение так же зависит от социальных условий, возраста и ситуации участников речевого общения.

2. ГЛАВА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВИДЕОМАТЕРИАЛОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ РКИ В СТАРШИХ КЛАССАХ

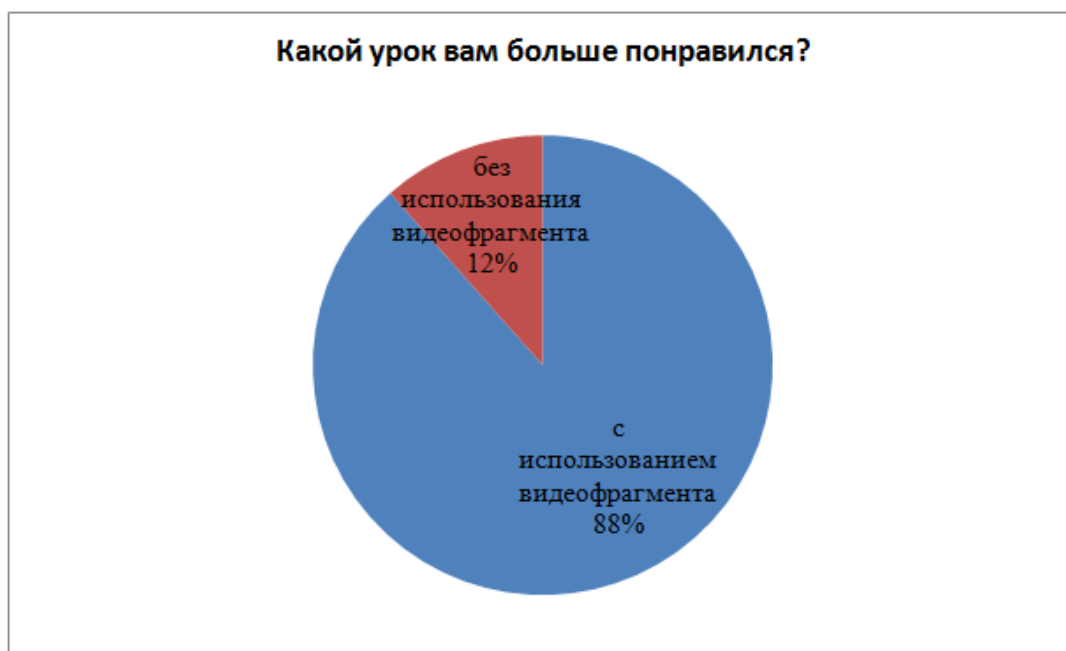
2.1. Видеоматериалы как техническое средство обучения

На протяжении всей истории человеческого общества человек создавал орудия труда, создавал технику для того, чтобы при наименьшей затрате сил и энергии добиваться больших результатов в какой-нибудь деятельности. Во второй половине XX века и в начале XXI века наблюдается резкое увеличение темпов развития научно-технической революции. Одним из наиболее значимых показателей этого процесса является расширение применения цифровых информационных технологий во всех сферах человеческой деятельности.

По данным Юнеско доказано, когда человек слушает он запоминает 15% речевой информации, когда смотрит - 25% видимой информации, когда видит и слушает, то запоминает 65% полученной информации [Коджаспиров 2001:8]. Воздействие аудиовизуальных средств на различные органы чувств человека, несомненна. Среди технических средств самым универсальным и доступным в обучении РКИ является использование видеоматериалов. Использование технических средств отбора, передачи, преобразования информации позволяет механизировать и автоматизировать, такие интеллектуальные процессы, которые всегда были прерогативами человека-управление, проектирование, исследование и т.п. ТСО позволяют выйти за рамки урока РКИ; сделать видимыми то, что невозможно увидеть невооружённым глазом, имитировать любые ситуации. Многие современные технические средства вплоть до персонального компьютера стали привычными в повседневном быту многих обучаемых.

Посредством использования на уроках ТСО может помочь учителю в достижении образовательных целей РКИ. Использование видеоматериалов может позволить в больших пределах трансформировать учебное пространство и время. Также применение ТСО увеличивает скорость передачи информации и организует поисковую деятельность учащихся, значительно расширяет иллюстративный материал, создаёт проблемные ситуации, усиливает эмоциональный фон обучения, повышает учебную мотивацию у учащихся, а также индивидуализирует и дифференцирует процесс [Коджаспиров 2001:8]. Посредством использования видеоматериалов уроки РКИ преобразуются, становятся более интересными, что подтверждает результаты проведённого анкетирования учащихся (приложение №1). Полученные результаты

исследования показывают, что 88% учащихся 11 классов нравятся уроки РКИ с использованием видеоматериалов и считают их интересными (рис 2.1.).



2.1. рис. Диаграмма ответа на вопрос «Какой урок вам больше понравился?»

Наблюдения показали, что уроки с использованием видеоматериалов повышают мотивацию учащихся, на таких уроках даже самый невнимательный ученик становится внимательным, а следовательно, даёт предпосылку успешного овладения коммуникативными умениями. ТСО объединяют в себе два понятия: технические устройства (аппаратура) и дидактические средства обучения (носители информации), которые с помощью этих средств воспроизводятся [Коджаспиров 2001:9].

Озвученные тексты способствуют формированию коммуникативно-языковой компетенции, развитию фонетических и интонационных умений, навыков аудирования. Опыт показывает, что на начальном этапе обучения РКИ учащиеся испытывают трудности в переходе от слушания речи учителя к восприятию речи носителя языка. Наблюдения показали, что при использовании на уроках РКИ видеоматериалов учащиеся быстрее привыкают к нормальному темпу русской речи.

Эффективность использования ТСО определяется тремя взаимосвязанными аспектами её обеспечения – техническим, методическим и организационным. Эффективность применения ТСО зависит от того, насколько высоко учитель владеет методикой работы с ТСО, от разработки им дидактических материалов, учёта психолого-педагогических требований. Появление обучающей техники, возможность использования её для обучения иностранному языку изменили процесс обучения и коренным образом повлияли на методику преподавания.

2.2. Понятие о кинотексте. Виды кинотекстов

Кинотест нужно понимать как связное, цельное завершённое сообщение, выраженное при помощи вербальных (лингвистических) и невербальных (иконических и индексальных) знаков, организованное в соответствии с замыслом коллективного функционально дифференцированного автора при помощи кинематографических кодов, зафиксированном на материальном носителе и предзначенное для воспроизведения на экране и аудиовизуального восприятия зрителями [Слышкин, Ефремова 2004:18].

Г.Г.Слышкин и М.А. Ефремова утверждают, что кинотекст состоит из цепочки ядерных кадров. Некое сообщение, присущее кинотексту, может быть выявлено лишь после рассмотрения как минимум двух ядерных кадров и выяснения, какой из типов присоединения они осуществляют. Они является базовой синтагмой кинотекста.

Г.Г. Слышкин говорит о том, что кинотекст – это постановочный текст, который состоит из образов, движущихся или статических, устной и письменной речи, различных шумов, музыки, которые находятся в неделимом единстве. В кинотексте присутствуют две семиотические системы: лингвистическая и нелингвистическая (различного рода знаки).

Группирование знаков кинотекстов по Г.Г. Слышкину отображено в таблице 2.1.

2.1. *таблица* Знаки кинотекста

Знаки кинотекста	Лингвистические	Нелингвистические
звуковые	Речь персонажей, закадровая речь, песни	Естественные шумы, технические шумы, музыка
визуальные	Титры инициальные, финальные и внутритекстовые, надписи как часть интерьера или реквизита	Образы персонажей, движения персонажей, пейзаж, интерьер, реквизит, спецэффекты.

Для повседневного использования кинофильмы можно подразделить на художественные, документальные и мультипликационные (они представляют собой самостоятельное искусство, со своим художественным языком).

Если кинотекст рассматривать с лингвистической позиции, тогда предлагается лингво-семиотическая классификация. Она основывается на типе преобладающих в кинотексте компонентов - изобразительных знаков и стиля речи. Так в научном фильме

и его разновидностях преобладает научный стиль речи. Этот стиль в кинотексте придерживается наиболее точного, логичного и однозначного выражения мысли.

Для хроникально-документального фильма характерен публицистический стиль. Его основные функции – информационная и воздействующая. При этом могут дополнять и другие функции-просветительская, воспитательная, организаторская и развлекательная.

Художественный кинотекст включает в себя множество стилевых средств, которые объединены эстетической функцией. В основном в этом виде кинотекста используется разговорный стиль речи, включающий в себя особенности устно-разговорной речи носителей литературного языка и внелитературные языковые средства – просторечие, диалекты, жаргоны (использование последних в научном и документальном кинотексте исключено).

Г.Г. Слышкин подразделяет кинотексты по общетекстовым признакам на пять классов:

- 1) по адресату: а) учитывается возрастной признак (для детского просмотра, семейного или только для взрослых (до 16 лет смотреть не рекомендуется));
- 2) по степени закрытости: массовый – элитарный (к таким фильмам относятся производственное кино вызывающее интерес только у специалистов отдельных профессий, авторское экспериментальное кино);
- 3) по адресату: профессиональный – любительский. Возрос интерес к любительским киноархивам, съёмкам, которые используются в новостях;
- 4) по степени оригинальности сценария: оригинальный – переработка литературной (экранизация литературного произведения) или кинематографической основы;
- 5) по жанру. Обозначение жанра определённого художественного кинотекста сообщается в предтексте афиши, анонсе, телепрограмме или заставке к фильму. Кинофильмы одного жанра содержат однотипные кинотексты, похожую структуру. Жанры служат своего рода сигналом, направляющим в определённое русло ожидания зрителя. Кинотексты имеют множество жанров: драма, мелодрама, комедия, сказка, детектив, киноман, вестерн, военный, приключенческий и фантастический фильмы. Появились и такие жанры как психологическая драма, трагикомедия, боевик, триллер и многие другие.

В школе на уроках РКИ уместно использование, по мнению Г.Г.Слышкина, следующих видов кинотекстов:

- художественные и документальные фильмы;

- мультфильмы, которые представляют собой самостоятельное искусство, со своим художественным языком;
- видеозаписи телевизионных новостей и других телепередач;
- музыкальные видеоклипы;
- рекламу;
- видеоэкскурсии по различным городам и музеям мира.

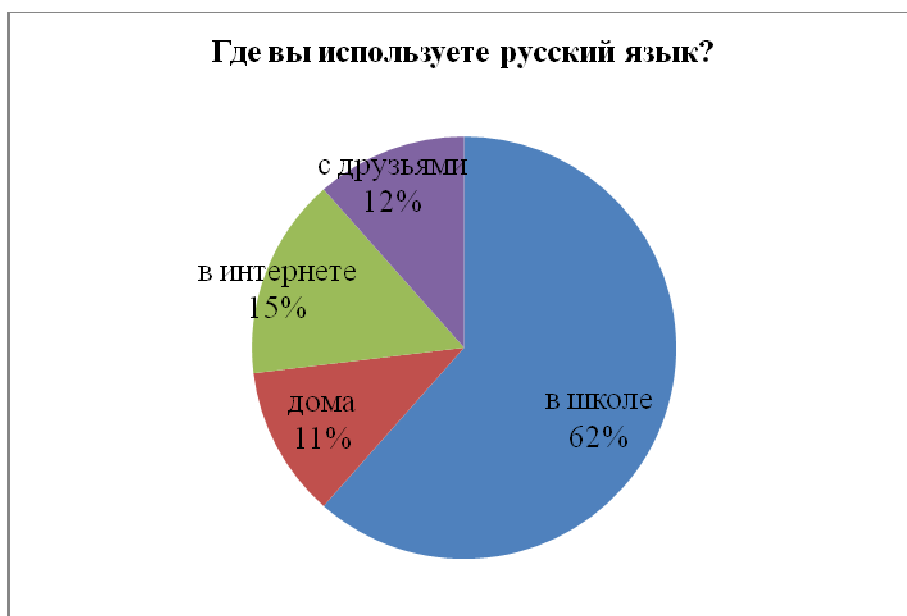
Для нахождения различных видеоматериалов может послужить интернетный сайт www.youtube.com.

2.3. Анализ учебного методического комплекта для 11 класса «Путь 2»

В Цесисской средней школе № 2 обучение учащихся в старших классах русскому языку как иностранному языку базируется на использовании учебного комплекта разработанного Е.В.Марченко и З.П.Савельевой «Путь». Содержание этого учебного комплекта нацелено на освоение учащимися РКИ в соответствии с государственным стандартом о среднем образовании Латвии по иностранным языкам (Svešvaloda. Vispārējās vidējās izglītības mācību priekšmeta standarts) и программой по русскому языку как второму иностранному (Krievu valoda kā svešvaloda). Учебный курс рассчитан на три года обучения. В государственных стандартах говорится о том, что по окончании средней школы учащиеся должны овладеть всеми основными видами речевой деятельности. В частности, владеть основами строения грамматики и уметь её применять, переспрашивать, уточнять информацию; строить правильные фонетически, лексически и грамматически построенные выражения; уметь начать и поддерживать разговор, выражать свои мысли предварительно не планированные в спонтанной речи; уметь связно и логично пересказывать прочитанную информацию; участвовать в дискуссии; аргументировать свои мысли; комментировать и анализировать услышанное или прочитанное; уметь пользоваться невербальными средствами общения [VISC- Vispārējās vidējās izglītības standarti].

Для 11 класса предусматривается учебно-методический комплект выше упомянутых авторов «Путь 2». Он рассчитан на учащихся, которые шестой год продолжают изучать русский язык как второй иностранный и имеют языковую подготовку на базовом уровне – А2, учебный комплект рассчитан на 105 учебных часов. В нашей школе утверждены разные учебные программы среднего образования. В выбранном для исследования 11 классе на изучение русского языка как 2 иностранного отводится 70 учебных часов. Этого времени не хватает учебных часов для того, чтобы в достаточной мере овладеть коммуникативной компетенцией. Это подтверждают и

результаты анкетирования, в котором участвовало 26 учащихся. На вопрос, где вы используете русский язык, 65 % учащихся ответили, что применяют его в школе на уроке РКИ, дома говорят 11%, с друзьями выбирают язык общения 12% и в интернете использует 15% учащихся (рис.2.2.). Отсюда следует, что необходимо искать более рациональные методы и приёмы обучения РКИ.



2.2. рис. Диаграмма ответа на вопрос «Где вы используете русский язык?»

Рассмотрим представленный учебный комплект «Путь 2». В учебный комплект входят: книга для учителя, учебник, рабочая тетрадь, проверочные работы, аудиокурс (CD). Цель данного комплекта направлена на развитие и совершенствование умений осознанного использования русского языка как обучения, образования и диалога культур в современном обществе, что обусловлено целью этого учебного предмета в средней школе [Е.В. Марченко, З.П.Савельева Путь 2 Книга для учителя 2009:3]. Каждая из книг выполняет свои функции, дополняя друг друга. Материалы учебника объединены в циклы, так называемые ситуации, объединённые общим лексическим материалом и на страницах учебника чётко просматривается грамматический материал, который должен быть усвоен учащимися.

Проведение уроков с использованием видеоматериалов, требует серьёзной подготовки от учителя. Так как подобрать аутентичный видеоматериал к уроку РКИ очень сложно, поэтому следует рассмотреть учебник «Путь 2» на наличие заданий, к которым в данной исследовательской работе подобраны аутентичные видеоматериалы, стимулирующие развитие умений говорения у учащихся.

Учебник «Путь 2» начинается с 7 цикла. Он посвящён коммуникативной теме «Покупки в магазине». На стр.20 в 19 задании учащимся предлагается ответить на

вопросы или обыграть диалоги в парах: Где можно купить? На каком этаже находится отдел ...? На каком этаже можно купить ...? Учащимся нужно уметь отвечать на вопросы, при этом в правильной форме употреблять имена существительные и прилагательные в ед. и мн. числе. Задание 3 в этом разделе связано с работой по тексту, с поиском информации, которую можно продолжить дискуссией на тему сравнения магазинов больших городов и маленького (провинциального). На основе следующего задания на стр.20 учащимся нужно обыграть диалоги в парах, связанные с покупками в магазине. Учащимся необходимо, соблюдая этикетные формы общения, уметь вступать в общение и целенаправленно вести беседу с целью совершения покупок.

В 8 цикле «Долгие минуты и короткие часы» на стр.34 предлагаются задания 2, 5 на распознавание и образование соответствующих видовых пар глаголов. Учащиеся наблюдают за изменением видовых пар глаголов с показателями вида префиксов, суффиксов. Учащимся предлагается работа по обыгрыванию диалогов в парах.

В этом же цикле на стр.40 в задании 17 учащимся предлагается в тексте распознать глаголы совершенного и несовершенного вида и правильно их употребить. После восстановления текста и повторного его прочтения. Устно восстанавливается последовательность действий героя рассказа. Учащиеся по цепочке пересказывают его. Выполняя задание №20 (стр.40) учащиеся отрабатывают не только умение правильного употребления глаголов совершенного вида и несовершенного вида, но и умение составить устный рассказ о своих делах на неделе.

9 цикл учебника «По одежде встречаются» посвящён коммуникативной теме: «Выбор, покупка, пошив одежды», «Стиль жизни», «Как прекрасно, что мы разные такие...». Этот цикл богат материалом на использование для построению работы нацеленную на развитие говорения. Так задание этого цикла можно использовать по-разному. С опорой на текст можно развивать умения высказывания своего мнения или с опорой на вопросы учить строить высказывания на тему дресс-кода. 6 задание нацелено на развитие монологической речи учащихся. Можно провести обсуждение актуальной темы: Какую одежду выбрать на выпускной. 9,11, 12,13,18,30 задания даются на построение диалогов в парах. Их задача состоит в передачи определённой информации. В 33 задании учащиеся знакомятся с формулами речевого этикета для выражения комплимента в определённых ситуациях.

Материал 10 цикла «У природы нет плохой погоды» направлен на формирование коммуникативной и социокультурной компетенции в рамках темы «Мир природы». Так на базе 2 задания можно предусмотрено проведение дискуссии на тему «Экологические проблемы». Строить высказывания о прогнозе погоды можно в 15 и 17 заданиях. 21 задание предусмотрено для составления диалогов с заданной ситуацией. Имеется задание с опорой на рисунки для обыгрывания диалога.

11 цикл «Не красна изба углами» нацелен на овладение коммуникативной темой «общественного питания». Этот цикл также наполнен заданиями нацеленными на развитие говорения. Выполняя 3 задание учащиеся учатся обсуждать способ приготовления блюда. 5,18 задания послужит для сравнения и обсуждения традиций русской и латышской национальной кухни. Развиваются умения обсуждать, делать заказ, высказывать пожелания, намерения посетить предприятия общественного питания отрабатывается на 11,12, 13 заданиях.

12 цикл «Средь шумного бала» направлен на развитие коммуникативной темы «общественные места отдыха и развлечений» Этот цикл также содержит разнообразные задания направленные на развитие говорения. Здесь 1 задание разыгрывается по ролям, значит развивается диалогическая речь, 7 задание газетной полосы позволяет работать над развитием монологической речи учащихся. 21 задание совершенствует умения речевого этикета. 26 задание из рубрики Диалога культур послужит основой для проведения дискуссии. Для обсуждения предлагается сравнить информацию текста о Латвии, учиться выделять общее и различное.

Для лучшего погружения в иностранный язык учитель, в качестве речевых разминок может использовать материал разных рубрик представленных в учебнике: попутная песня, материалы поэтических страниц стихотворения раздела смешинок. Такие задания могут помочь у учащихся развить правильное произношение и выразительное умение говорения.

Как видим учебник в достаточной мере содержит задания на развития коммуникативных умений. Значит для лучшего овладения умениями говорения необходим стимул для улучшения мотивации учащихся. Этим стимулом может послужить один из современных методов обучения – видеоматериалы.

2.4. Анализ проведённого анкетирования

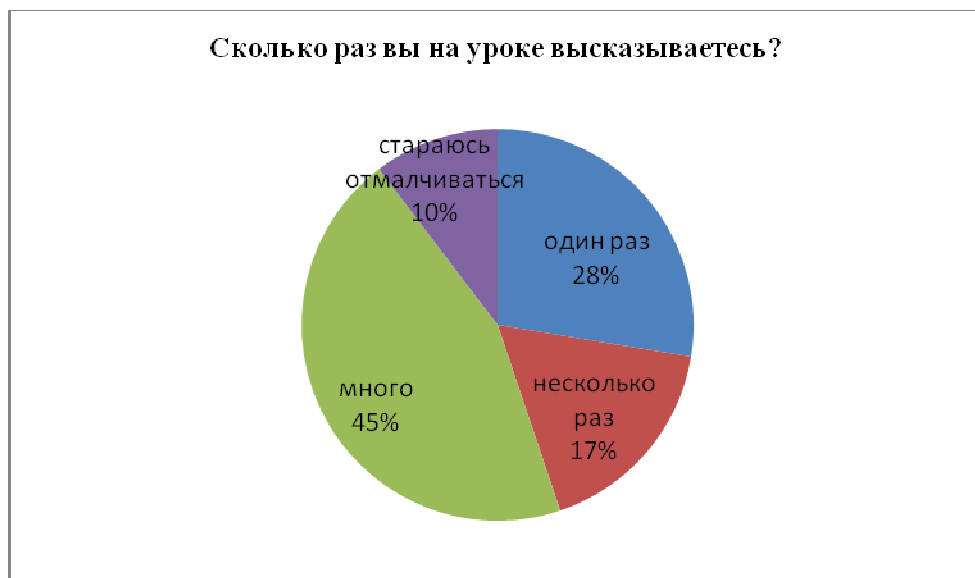
В проведённом анкетировании было интересно узнать, каким видом речевой деятельности учащимся нравится больше заниматься на уроках РКИ. Ниже приведённая диаграмма показывает, что учащиеся отдают предпочтение устной речи 42 % (смотри рис.2.3.).



2.3. рис. Диаграмма ответа на вопрос «Что тебе нравится делать на уроках русского языка?»

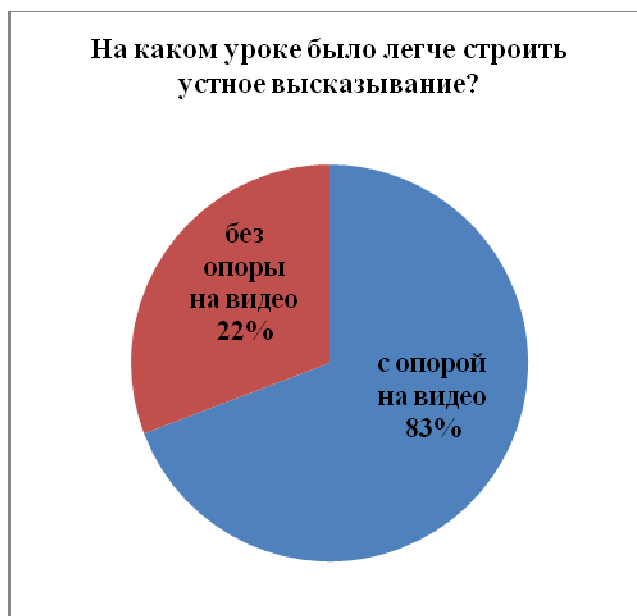
Учебно-методическое пособие «Проверочные работы Путь2» включают в себя задания на проверку знаний по 6 циклам учебника. В свою очередь проверочные задания каждого цикла включают набор заданий по всем 5 видам речевой деятельности: чтение, говорение, письмо, аудирование, лексика и грамматика. Эти задания можно использовать не только для составления проверочных работ, но и применять на уроках по закреплению и обобщению изученного материала. Наибольший интерес представляют задания нацеленные на проверку говорения. На уроках можно использовать задания (в виде перечня вопросов по одной теме), по которым ученику нужно составить связный рассказ, или материал этого задания использовать для вводной беседы на уроке РКИ. Изучая содержание заданий рабочей тетради учебного комплекта «Путь 2», также можно найти задания на развитие не только письменной речи, но и позаимствовать их для говорения. Так для составления устного рассказа с опорой на картинки подходит задание №13 на стр.23, задавание вопросов к ситуации связанной с запросом времени подойдёт задание №11 на стр.22. В составлении устного диалога можно поупражняться в задании №15 стр. 24, сначала восстановить диалоги, а затем составить свои в подобных ситуациях (в парах) №24, 25. Работа по восстановлению текста №31 на стр.29 может послужить для дискуссии о марках часов их качестве.

Итак, можно сказать, что в построение цикла имеется достаточное количество разных видов заданий, направленные на развитие говорения. Проводя анализ анкетирования можно увидеть, что 53% учащихся стараются много говорить на уроке, несколько раз- 16 % учащихся, но всё равно большой процент учащихся говорят один раз - 26% или 5 % стараются отмалчиваться (рис.2.4).



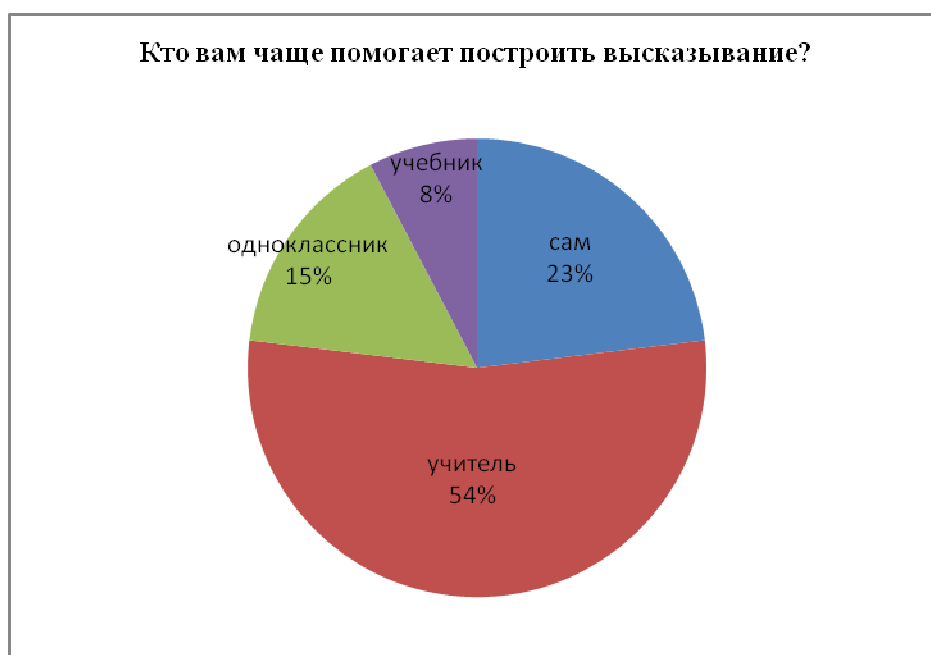
2.4. рис. Диаграмма ответа на вопрос «Сколько раз вы на уроке высказываетесь?»

Это говорит о том, что необходимо искать методы и приёмы обучения РКИ, которые поспособствуют повышению не только мотивации обучения у учащихся, но и улучшению качества знаний иностранного языка. Для этого также необходимо продумывание содержания заданий, которые бы способствовали развитию у учащихся коммуникативных умений. На мой взгляд этому может послужить рассматриваемый метод аудиовизуального обучения. Мною были проведены уроки с использованием видеоматериала и без использования видео. Затем проведённое мною исследование показало, что 83% учащихся было легче строить свои высказывания на уроках с опорой на видеоматериал (рис. 2.5).



2.5. рис. Диаграмма ответа на вопрос «На каком уроке было легче строить устное высказывание?»

На вопрос кто чаще помогает учащимся построить своё высказывание, учащиеся отводят эту главную роль их помощнику-учителю-54%. (рис 2.6.)

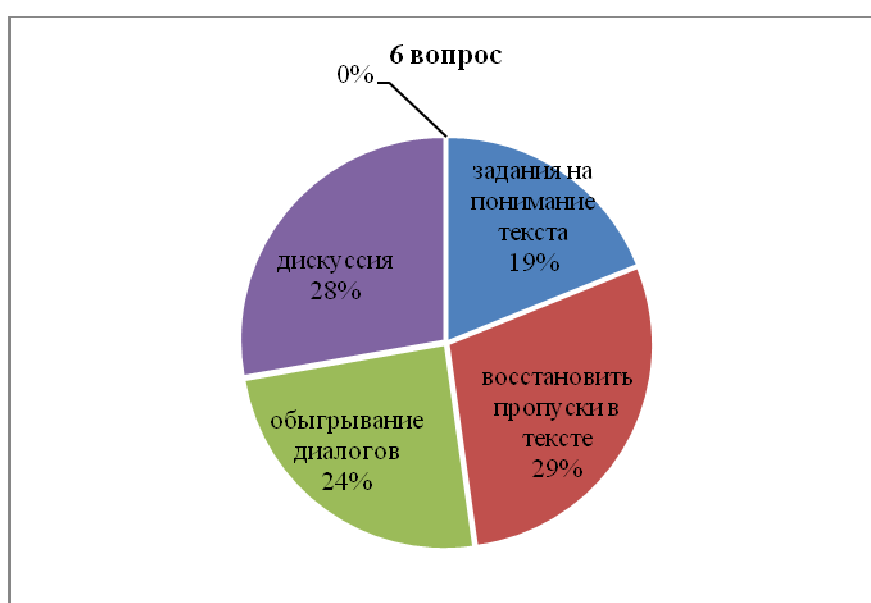


2.6. рис. Диаграмма ответа на вопрос «Кто вам чаще помогает построить высказывание?»

Интересно отметить оказание помощи учащимся друг другу в построении высказывания во время выполнения заданий: 15% помогают одноклассники. 23% учащихся отметили, что они самостоятельно могут справиться с поставленной задачей в говорении. Анкетирование проводилось ананимно, но зная своих подопечных, с уверенностью могу утверждать, что такой ответ дали учащиеся для которых русский язык является родным.

Анкетирование показало, какую степень трудности составляет для учащихся выполнение разных видов коммуникативных заданий. В анкете был задан вопрос: какое задание для вас было самым лёгким и наоборот сложным? Учащимся необходимо было расставить числа напротив предложенных заданий от 1-до 4, от лёгкого к сложному (рис.2.7.).

Наличие самого низкого процента в данном случае обозначает, лёгкость выполнения задания для учащихся. Самую большую сложность составило задание, которое состояло из двух частей: 1) слушание и заполнение пропусков в тексте; 2) учащимся нужно было рассказать, что они узнали о герое представленного видеофрагмента.



2.7. рис. Диаграмма ответа на вопрос оценивания степени сложности задания

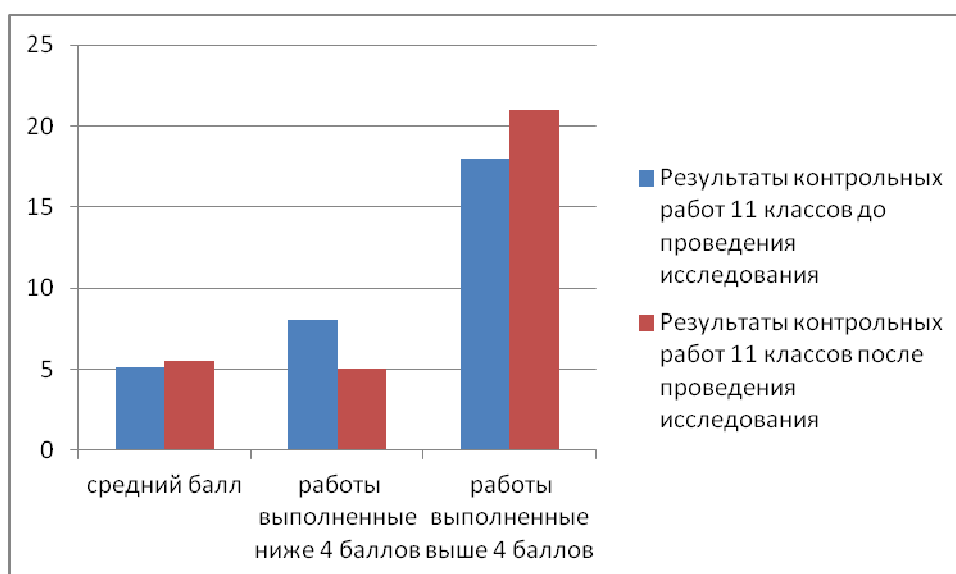
Вторая часть задания у учащихся не вызвала трудностей, они с интересом рассказывали и дополняли друг друга, а вот первая часть задания, связанная с заполнением пропусков в тексте было одним из трудных. Что отмечалось в 8 вопросе анкеты. Это задание нужно было выполнить во время повторного просмотра видеофрагмента. Это задание было на аудирование и проходило в естественном темпе фильма, что вызывало большую трудность в скорости написании слов. Как видим из диаграммы наименьшую трудность составляли задания на понимание видеофрагмента.

Задание на ведение дискуссии составляет трудности для учащихся в 28% случаях. В беседе с учащимися выяснила, что трудности для ведения дискуссии составляет нехватка достаточного лексического запаса. Хотя проблемное задание по увиденному фрагменту понравилось учащимся, почти все учащиеся старались принимать участие в

обсуждении проблемы. Для этого задания были использованы видеофрагменты из художественного фильма «». (смотри видео в приложении №4)

Задание на обыгрывание диалогов составило трудность для 24% учащихся. В 7 вопросе анкеты учащиеся отвечали, это задание им очень понравилось, хотя отмечали и его сложность выполнения. Задание позволяло учащимся проявить свою творческую активность, активизировало все их коммуникативные умения. В ходе выполнения этого задания учащиеся учились передать интонацию, наблюдали и учились передать невербальные знаки общения. Некоторые учащиеся отметили сложность этого задания в том, что им было трудно вспомнить содержание своей роли (диалога). Некоторые учащиеся хотели дословно пересказывать свои роли. Тем не менее заметна была активность учащихся при выполнении этого задания. Учащимся со слабыми коммуникативными умениями разрешалось опираться на текст сценария (Смотреть приложение № 3). В процессе проведения наблюдений за работой учащихся на уроках можно определённо сказать, что применение видеоматериалов способствует развитию у учащихся двух видов мотивации: самомотивации, когда видеофрагмент интересен сам по себе, и мотивации, которая достигается через демонстрацию видеоматериала и ведёт к пониманию иностранного языка.

Для выявления продуктивности использования видеоматериалов на овладение учащимися иностранным языком, были проведены две контрольные работы. Одна до проведения исследования, а вторая после него. Анализ работ показал, что до исследования количество успевающих было 69 % , а после исследования стало 80,7% (рис 2.8.).



2.8. .рис. Сравнение результатов контрольных работ

Видеоматериалы влияют на развитие психической деятельности учащихся и прежде всего внимания и памяти. Во время просмотра видеофрагмента в классе наблюдается стопроцентное внимание учащихся и дальнейшая работа на уроке проходит в интенсивной рабочей атмосфере, что способствует развитию у учащихся памяти, устных речевых умений, невербальным знакам общения и коммуникативной компетенции. Видеоматериалы предоставляют возможность проводить сравнения и сопоставления культурных реалий и особенностей поведения людей в различных ситуациях межкультурного общения.

Значит не нужно отказываться от этого метода работы на уроках РКИ, но он требует тщательной подготовки со стороны учителя, чтобы достигнуть должного эффекта в развитии коммуникативных умений.

2.5. Виды упражнений с использованием видеоматериалов в водной части урока РКИ

Урок РКИ должен начинаться с речевой разминки и для этого очень хорошо может подойти использование видеоклипов популярных русских исполнителей. Главная задача речевой разминки состоит в отработывании произносительных умений и интонации у учащихся.

Задание 1

Для проведения речевой разминки необходимо подготовить листы с текстами песен для каждого ученика, если нет титров на экране. Учащимся даётся задание на просмотр видео записи и припевы песен стараются прочитываться синхронно с видео записью. Это задание направлено на чёткое отработывание произношения часто повторяющегося твёрдого и мягкого согласного [p] - [p'].

В предсмотровом периоде учащимся предлагается работа над лексическим значением слов. Предлагается перевести записанные на доске слова: судьба, стремиться, придумать. Затем учитель спрашивает учащихся: что вы знаете о певице Алсу? После чего учитель даёт краткую информацию об исполнительнице песни. Просмотр видеоклипа. Смотреть в приложении №4.

Песня Алсу «Я тебя не придумала»

1. Сердце знает главное – я тебя ждала.

Как ещё недавно я без тебя жила?

Я сама не знаю, но в моей судьбе,

То, к чему стремилась – я нашла в тебе.

Припев:

Ты меня не придумал такой.
Я тебя не придумала тоже,
Просто мы, просто мы,
Просто мы повстречались с тобой.
Просто мы, просто мы,
Просто мы друг без друга не можем...

2. Стали дни красивыми, словно в детстве сны,
Как рассвет над ивами у речной волны.
Я могу часами на тебя смотреть,
И глазам не верить, и душой светлеть.

Припев:

В последеманстрационный период учащимся предлагается ответить на следующие вопросы:

- Слышали ли вы раньше песни Алсу?
- О чём эта песня?
- Придумайте своё название песне. Как бы вы её назвали?
- Что вам понравилось или не понравилось в этой песне?
- Расскажите, что вы видели на экране?

Очевидно, что речевая разминка способствует переходу к беседе на иностранном языке. Это задание развивает у учащихся произносительные умения. Затем учащимся необходимо восстановить цепь происходящих событий в видеоклипе: они располагают фразы (описывающие последовательность событий в видеоклипе) в нужном порядке после повторного просмотра видеоклипа. Устно делается проверка возможных вариантов ответов. Цель данных вопросов побуждает учащихся к самостоятельной креативной речемышлительной деятельности. Эту речевую разминку можно использовать к использованию на уроке при изучении 8 цикла.

Задание 2

Для проведения речевых разминок на основе музыкальных видеоклипов можно проводить разнообразные задания. Так на двух уроках учащимся предлагается работа над песней А.Пугачёвой «Этот мир придуман не нами».

Учащимся раздаются тексты этой песни. Демонстрирую фотографию певицы. Спрашиваю учащихся о том, знакома ли им эта певица? Как её зовут? Какие песни этой певицы они знают или слышали? Учитель даёт учащимся краткую информацию о певице: это знаменитая русская эстрадная певица. Её называют королевой русской эстрады. Для неё в 80-е годы написал много песен наш латышский композитор Р.Паулс, которые принесли огромную популярность как ей, так и Раймонду Паулсу. Она каждый год, кроме последнего, принимала активное участие в конкурсе молодых исполнителей «Новая волна» и была его музой.

Сейчас мы прослушаем и посмотрим видеоклип песни А.Пугачёвой «Этот мир придуман не нами».(приложении 4).Перед просмотром клипа проводится лексическая работа над словами, которые записаны на доске: к словам блёклый, кого угодно, ненастный, мчится– устно подбираем также синоним, предлагаю перефразировать мелькание дней; придумать-придуман-это слово переводим,судьба- переводиться. Речевая разминка нацелена на отработку твёрдых и мягких согласных [м’], [р’],отрабатывается произношение шипящего звука [ч]. Затем следует просмотр видеофрагмента. Учащимся даётся установка на прочтение припева песни. Эту песню лучше использовать при изучении 10 цикла 85 страницы учебника.

Песня А.Пугачёвой «Этот мир придуман не нами»

1. За то, что только раз в году бывает май,

За блёклую зарю ненастного дня

Кого угодно ты на свете обвиняй,

Но только не меня, прошу, не меня.

Припев: Этот мир придуман не нами,

Этот мир придуман не мной.

Этот мир придуман не нами,

Этот мир придуман не мной.

2. Придуманно не мной, что мчится день за днём,

То радость, то печаль кому-то неся,

И мир устроен так, что всё возможно в нём,

Но после ничего исправить нельзя.

Припев:

3. Один лишь способ есть нам справиться с судьбой

Один есть только путь в мелькании дней.

Пусть тучи разогнать нам трудно над землёй,

Но можем мы любить друг друга сильней.

Припев:

В последеманстрационном периоде следует повторное прочтение песни, затем проводится беседа по её содержанию: -Как вы думаете о чём эта песня?

-Какие слова песни вам больше всего понравились?

-Как вы думаете, что в жизни главное по словам этой песни?

-Найдите и прочитайте слова, где говорится о том, что время проходит быстро.

-Что подразумевается под словами: Тучи разогнать нам трудно над землёй?

Вспомните и расскажите, что вы видели на экране?

Это задание давалось учащимся с целью развития не только произносительных умений, но и осмысленного восприятия информации песни, а также служит для повышения стимула в изучении РКИ.

Учащимся можно дать домашнее задание: найти в интернете информацию о певице; найти песни, которые Р.Паулс написал для А. Пугачёвой.

Задание 3

Следующий урок можно начать с использования той же песни А. Пугачёвой «Этот мир придуман не нами», только на этот раз это будет караоке (Смотрите в приложение 4). Раздаю тексты со словами песни учащимся (со слабым уровнем владения русским языком). Учащиеся с продвинутым уровнем владения русским языком поют всю песню, а всем остальным даётся установка петь песню. После караоке предлагаю учащимся без музыкального сопровождения повторить два раза припев песни по памяти. Это задание даётся на развитие произносительных умений отработка твёрдых и мягких согласных [м’], [р’], отработка произношение шипящего звука [ч] и развития памяти учащихся.

В последемонстрационный период задаются вопросы учащимся:

-Расскажите, что вы увидели в клипе?

- Как вы думаете кто эта женщина?

- Да, эта А.Пугачёва в молодости. Были использованы документальные видеозаписи её работы с ансамблем «Рецитал». Это первый ансамбль в составе, которого начиналось творчество певицы.

Задание 4

Во время перемены, перед уроком РКИ, включается музыкальный видеоклип современной русской певицы Алсу «Зимний сон». В это время учитель может выйти из кабинета. Видеоклип смотрите в приложении №4. Этот видеоклип имеет свои преимущества, так как помимо исполнения песни певицей на экране можно видеть титры песни (караоке).

Песня в исполнении Алсу «Зимний сон»

1. Звёзды поднимаются выше,
Свет уже не сводит с ума,
Если ты меня не услышишь,
Значит, наступила зима.
Небо, загрустив, наклонилось,
В сумерки укутав дома,
Больше ничего не случилось,
Просто наступила зима.
Припев: В тот день, когда ты мне приснился,
Я всё придумала сама,
На землю тихо опустилась зима, зима.
Я для тебя не погасила
Свет в одиноком окне,
Как жаль, что это всё приснилось мне.

1. В сны мои луна окунулась,
Ветер превратила туман,
Если я к тебе не вернулась,
Значит наступила зима.
Может, помешали метели,
Может, предрассветный обман,
Помнишь мы с тобою хотели,
Чтобы наступила зима.

Припев:

Голос, тихий таинственный, где ты?

Милый, единственный сон мой.

Вьюгой белою снежною стану,

Самую нежною, сон мой.

Припев:

Со звонком урок начинается и проводится беседа на базе видеоматериала:

-Что вы увидели на экране?

-Вам понравился данный видеоклип?

-В какое время года происходили эти события?

-Расскажите, что вы видели на экране?

- Сколько лет, на ваш взгляд, героини этой песни?

-Вы обратили внимание, какую книгу перед сном читала героиня песни перед сном?

-Вам знакома фамилия русского писателя В. Набокова?

-Вы слышали или читали его книгу «Лолита»?

-В видеоклипе это были реальные события или девочкины фантазии?

Данное задание способствует проведению беседы в начале урока, которое развивает у учащихся следующих коммуникативных умений: высказываться логично и связно в нормальном темпе, пересказывать увиденное. Оно способствует лучшему погружению учащихся в иностранный язык, повышает мотивацию обучения. Перед повторным просмотром видеоклипа учащимся предлагается перевести следующие слова: сумерки, метели, предрассветный, обман, превратить; подбираем близким по значению словом окунулась –погрузилась. Во время повторного просмотра видеоклипа отрабатывается произношения звуков твёрдых и мягких свистящих согласных [с]- [с’], [з]- [з’]. Использование этого видеоматериала возможно при изучении 10 цикла «У природы нет плохой погоды» или возможно его использование в 8 цикле учебника при изучении глагольных видов совершенного и несовершенного вида.

Задание 5

Это задание проводится на основе видеоклипа песни «Листья жёлтые» Р. Паулса.

Задание нацелено на отработку произношения шипящего согласного [ж], отрабатывается сочетание звуков сч-[щ], произношение сонорных звуков [л]- [л’]. В преддемонстрационном периоде проводится работа над лексическим значением слов: без потерь, прожить, кружиться, созданы– эти слова переводятся; предлагается

подобрать синоним к слову спрятаться. Этот видеоклип можно использовать при изучении 9 цикла учебника, так как его изучение приходится на осенний период. Для проведения демонстрационного периода используются тексты с песней. Учащимся даётся перед просмотром установка на синхронное прочтение текста про себя. После первого прослушивания проводим повторную демонстрацию с прочтением песни. В последеманстрационном периоде задаются вопросы: О каком времени года поётся в песне? Какие чувства вызывает эта песня? А вы любите осень? Почему? Что вы видели на экране во время клипа? (Учащиеся должны описать видеоряд клипа)

1. Не прожить нам в мире этом,

Не прожить нам в мире этом,

Без потерь, без потерь.

Не уйдёт, казалось, лето,

Не уйдёт казалось лето,

А теперь, а теперь?

Припев: Листья жёлтые над городом кружаться,

С тихим шорохом нам под ноги ложатся,

И от осени не спрятаться, не скрыться,

Листья жёлтые, скажите, что вам снится?

2. И пускай дождливы часто,

И пускай дождливы часто

Эти дни, эти дни.

Может созданы для счастья,

Может созданы для счастья

И они, и они.

Припев:

2.2. Виды упражнений с использованием видеоматериалов в основной части урока РКИ

Для более гибкого и более эффективного применения видеоматериалов в работе на уроках РКИ, обобщив опыт работы других учителей, рекомендуется использовать небольшие по объёму видеофрагменты длиной от 1 до 5 минут. Это будет дополнять задания урок, направленные на решение поставленных учебных задач.

Рекомендуется избегать затягивания при подготовке к просмотру фильма (преддемонстрационный этап).

Задание 1

Задание проводится на основе фрагмента фильма комедийного жанра «Мужчина с гарантией». Этот видеофрагмент использовался при изучении 9 цикла на тему повседневных дел как продолжение работы над заданием 17 или 21 на стр.40. Перед просмотром фильма раздаются тексты с монологом главного героя. В тексте пропущены глаголы. Перед просмотром даю краткие сведения о фильме. Затем, чтобы снять трудности восприятия видеофрагмента проводится работа над словами. Необходимо перевести данные на доске слова: наверняка, домовой, тянет вернуться. Учащимся даётся задание смотреть и запоминать о чём рассказывает главный герой сюжета. Затем демонстрируется 1 фрагмент фильма из приложения №4.

После просмотра первого фрагмента проверяется на сколько хорошо учащиеся поняли его содержание посредством следующих вопросов:

-Где происходят события в этом фрагменте?

-Как зовут главного героя?

-Что он делает в этом гипермаркете? Кем он там работает?

-Что Вадим рассказал о себе? Что вы узнали о нём?

- Какое впечатление производит Вадим на людей?

-Вспомните и расскажите как начинался день у Вадима. Что вы увидели на экране?

Это задание помогает решить задачу на развитие внимания учащихся, коммуникативных умений связанных с пониманием текста в нормальном темпе, умение строить высказывания об увиденном.

Затем учащимся предлагается повторно посмотреть видеофрагмент и на листах с текстами вставить недостающие глаголы в нужной форме.

Текст фрагмента №1:

Вадим: Привет! Меня зовут Вадим. Наверняка мы с вами _____. Но вряд ли вы меня _____. С виду я _____, в обычном торговом центре. На самом деле это мой дом, а я его хозяин. Здесь я по-настоящему счастлив. Меня _____ местным домовым. Может потому, что я здесь _____ или за то, что я _____ всем _____. Вообще, если бы в гипермаркетах _____ домовые, они скорее всего _____ как я. Иногда меня _____ к прежней жизни, но...

Работники: Привет! Привет!

Менеджер: Утро доброе! Я вам _____? Нет? Я _____, вообще-то что у нас открытие _____. По-моему все _____ на рабочих местах? Нет?(звонит телефон)... Да, Пушик! Доброе утро! Я вас всех _____.

После просмотра выполняем проверку задания.

Задание 2

Возможно проведение ролевой игры. Это задание проводилось на уроке 9 цикла к странице 42, изучалась тема: Какими делами наполнены наши дни. Перед просмотром видеоматериала происходит объяснение значения слов поставщик, сёмга, брынза, впечатление производить, статусные, стажёр- выполняется перевод этих слов; предлагается подобрать синонимы к словам - мелкая, сударь, Чего изволите?. Затем раздаются тексты и даётся установка на просмотр эпизодов фильма с целью запоминания реплик своих героев, наблюдения за жестами и мимикой героев.

После первого просмотра задаются вопросы на понимание увиденного:

-Скажите пожалуйста, что Вадим делал в первом фрагменте ?

-Что наш главный герой там делал?

- Во втором фрагменте?

-Как вы понимаете фразу, сказанную Вадимом: мне нужно часы отстоять?

-Что Вадим делал в третьем фрагменте?

-Понравилась ли Вадиму новость о том, что ему дают стажёра? Как вы это поняли? (через мимику героя).

-Кто знает, как говорят русские люди о человеке, который умеет хорошо делать много разных дел? (Фока на все руки дока.)

Затем распределяем диалоги и роли между учащимися. Прошу во время повторного просмотра обратить внимание на интонацию и мимику героев. Повторный просмотр видеофрагмента. В последеманстрационный период даётся время (2-3 минуты) для тренировки и запоминания текстов. После чего обыграем диалоги. Целью этого задания является развитие невербальных умений общения, освоение умений речевого этикета и развивать умение пересказа.

Фрагмент 2.

Диалог №1.

1 продавец: Здравствуйте! В рамках рекламной акции не хотели ли вы

Вадим: Попробовать продукцию, нашего поставщика? Во! Улыбайся в конце. Ты сразу красивая такая!

Вадим: Ну, что Танюш, как там наша мелкая?

2 продавец: Ой! Сегодня первый день в садик пошла.

Вадим: Ой! Да, ты что? А ну-ка, расскажи!

2 продавец: Расскажу.

Звонящий: Вадим! Подойдёшь в блинную часть?

Вадим: Да, завтракаю я. 10 минут подождёшь?

Звонящий: Конечно.

Вадим: Ну, давай рассказывай. Кто там у тебя куда пошёл?

№2.

(Продавец из блинного отдела убегает.)

1 повар: Куда он пошёл?

2 повар: Годовщина.

Вадим: Здравствуйте сударь! Вы чего изволите?

Покупатель: Что?

Вадим: А... Один с сёмгой, один с брынзой блин?

Покупатель: Очень хорошо. Один с сёмгой, один с брынзой блин.

Вадим: Ага!

2 повар: У них 10 лет совместной жизни. Ушёл подарок искать.

1 повар: Что дарить будет?

2 повар: Не решил ещё пока.

Вадим: Ну, да... мне нужно часы отстоять.(обращается к поварам)

Вадим: Приятного аппетита! (покупателю)

№3.

Покупатель: Скажите. На ваш взгляд. Какие из них более статусные?

Вадим: Эти для деловых переговоров, а эти , чтобы на женщин впечатление производить.

Покупатель: Давайте, я те и те возьму. Спасибо!

Вадим: Всего доброго!

№4.

Менеджер: С твоей зарплатой только в статусных вещах и разбираться!

Вадим: Как хорошо, что вы зашли Виталий Андреевич. Как раз те часы в которых на женщин впечатление производить, вы их под свою ответственность взяли и не вернули. Не хорошо. Не делайте так больше. Мало ли вдруг потеряете.

Менеджер: Сам знаю. Не твоё дело! Сейчас секунду...Алё? Да, Пушик! Да, дорогая...

Вадим: Вам что-нибудь предложить? Часы?

Ира: Да, нет, спасибо. У меня есть.

Вадим: Подделка.

Ира: Ага, Китай.

Менеджер: Так, значит, начальство прислало тебе нового стажёра. Познакомьтесь. Ага?

Ира: Ира.

Вадим: Вадим.

Задание 3

«Молчаливый просмотр» показ видеофрагмента без звука. Это задание проводится на основе использования фрагмента из художественного фильма «Маша» Смотри в приложении 4.Его можно использовать в 9 цикле, дополнив упражнение 16 на стр.39. Задание направлено на развитие умений пересказа текста. Учащимся даётся краткая информация о фильме, затем установка на внимательный просмотр видеофрагмента. После просмотра предлагаю учащимся восстановить устно без опоры на текст последовательность событий. Затем раздаются разрезанные части текста собрать в нужной последовательности действий видеофрагмента. После чего проверяется по цепочке его выполнение. Возможный вариант описания кадров: Мама поднимается по лестнице.- Мама открывает ключом дверь квартиры. –Она снимает плащ в прихожей и вешает его на вешалку. – Мама заглядывает в комнату к сыну. – Сын слушает музыку и танцует. Маму не видит.- Сын оборачивается к маме и снимает наушники, прекращая танцевать.-Мама разговаривает с сыном.- Сын отвечает маме. - Мама уходит.

Задание 4

«Озвучивание фильма» Этот же видеофрагмент из фильма «Мама» можно использовать иначе. Цель задания- восстановить или предугадать диалог. Задание лучше использовать в 9 цикле к 16 заданию на стр.39.Учащимся предлагается сочинить возможный диалог, который мог бы произойти между мамой и сыном. Задание выполняется в парах. Перед выполнением задания прошу учащихся вспомнить и

рассказать о том, какое было выражение лица у мальчика, когда он увидел маму. Какое выражение лица, жесты были у мамы при встрече с сыном? Ученики в парах обыгрывают, составленные ими диалоги. После чего предлагается учащимся просмотреть видеоматериал со звуком и сравнить диалоги.

Диалог видеофрагмента:

Сын: - Мама, что так рано пришла?

Мама: -Так ты занимаешься?

Сын: У меня перерыв пять минут.

Мама: Знаю твои пять минут.

Сын: Мам, ну, я тебя ждал.

Мама: Меня он ждал...

Задание 5

Со следующим видеоматериалом можно предложить три вида работы с фрагментом из документального фильма «Мир мечты». Использование видеоматериала нацелено на развития у учащихся умений строить высказывания об увлечениях, умения выражать своё мнение. Этом задание предлагается использовать в 9 цикле к заданиям на 42 стр.учебника.

Перед просмотром даётся установка на предположение, о чём будет идти речь в этом видеофрагменте. Демонстрация видеоматериала без звука. После просмотра видеоматериала учитель задаёт вопросы: Что вы видели? Где происходили события? Как вы думаете, какой это был вид беседы?

Целью этого задания является умение строить высказывания об увлечениях ребят. Затем предлагается рассказать о проведении своего досуга.

Задание 6

Учащимся перед просмотром даётся установка заполнить следующую таблицу:

Кто?	Род занятий	Почему занимается?

В процессе просмотра учащиеся стараются заполнить данную таблицу. Для качественного выполнения задания, необходимо делать паузы во время просмотра видеофрагмента для заполнения таблицы. Это задание направлено на развитие понимания содержания текста, развитие умений построения высказываний, связанных с увлечениями, учатся употреблять в устной речи сложно подчинённые предложения с союзом потому что.

Задание 7

На базе этого же видеоматериала можно провести дискуссию на тему: У каждого человека должно быть увлечение. Это задание можно использовать при изучении 9 цикла к странице 50 учебника с целью развития монологической и диалогической речи. Ученики учатся строить высказывания, высказывать своё мнение, выражать согласие или наоборот опровергать утверждение. Задания о проведения свободного времени можно дополнить проведением дискуссии на выше упомянутую тему. Перед проведением занятия учащиеся делятся на группы по три человека. Преддемонстрационный период. Перед просмотром видеофрагмента учащимся даётся на доске записанное слово –увлечение. Прошу назвать учащихся все слова, которые по их мнению связаны или вызывают ассоциацию со словом увлечение. Слова записываются учителем на доске.

Даётся учащимся установка на просмотр видеофрагмента и происходит снятие боязни непонимания полного текста. Делаю установку на то, что учащиеся должны сконцентрировать своё внимание на понимание содержания текста, а не на дословном восприятии его. Затем следует демонстрация видеофрагмента. На последемонстрационном периоде прошу ответить на следующие вопросы:

- Чем увлекаются ребята? Какие у них увлечения?
- Как вы думаете, почему люди находят себе увлечения?
- Для чего герои этого видеофрагмента имеют увлечения?
- Что это им даёт?
- Подумайте и обсудите в своих группах какие у вас есть в жизни увлечения, что они вам дают. 4 минуты даётся на обсуждение в группах. Затем представитель каждой группы рассказывает об увлечениях своих товарищей. Затем предлагается обсудить аргумент: зачем заполнять свой досуг увлечениями, ведь нечего неделание это тоже

увлечение. Группам нужно привести аргументы за и против этого аргумента. Сначала обсуждение проводится в группах, а затем в классе.

Текст видеоматериала:

Молодой человек: Каждый скейтбордист помнит момент, когда он начал кататься. У него даже жизнь меняется, потому что если ты этим занимаешься серьёзно, то всю жизнь этому посвящаешь. А вообще, это очень классно, потому что, когда ты долго делаешь трюк, разбиваешься, тратишь много сил, энергии. Потом делаешь этот трюк и испытываешь невероятное удовольствие.

Другой молодой человек: Ну, скейтборд - это, можно сказать, борьба со своим мозгом для наших страстей. Если нам что-то мешает делать, ты всё время его перебарываешь, и это, мне кажется, обязательно пригодится в жизни потом.

Подросток: Это называется BMX, но это больше спорт для удовольствия, общения с друзьями. Ты куда-то можешь выезжать, не просиживать время дома. Ездить по разным местам, открывать какие-то новые ощущения.

Девушка: Состою я в Norde клубе. Скандинавская ходьба, финская ходьба или ходьба с палочками. Очень много названий у этого вида спорта. Не так давно он начал развиваться в России. Я занимаюсь этим, потому что мне нравится. Мне нравится быстро ходить. Я могу пройти достаточно много и в школе планирую стать инструктором, потому что это будет востребовано.

Молодой человек: В данный момент меня больше всего интересует фотография. Так я вообще увлекаюсь кино, всем, что связано с кино. Очень люблю искусство во всех его проявлениях и обязательно хочу, чтобы это было моей будущей профессией.

2.6. ВЫВОДЫ

В процессе проведения исследования мною были проведены уроки как без применения видеоматериалов, так и с их применением в 11 классах Цесисской средней школы №2. Основываясь на наблюдениях, беседах с учащимися, результатах проведённых контрольных работ до исследования и после него, а так же анализе анкетирования можно сделать следующие выводы: использование видеоматериалов на уроках РКИ помогает создать на уроке психологическую комфортность, способствует повышению внимания учащихся, помогает вызвать настрой на учебную деятельность, что в свою очередь способствует повышению темпа проведения урока. Использование видеоматериалов на уроках РКИ повышает у учащихся мотивацию к изучению иностранного языка. Через использование такого уникального наглядного средства обучения происходит погружение учащихся в атмосферу человеческих взаимоотношений с демонстрацией особенностей мимики и жестов носителей языка. Видеоматериалы дают представление о реалиях живого общения, знакомят с культурой речевого общения, что помогает сломать привычные стереотипы сознания, восприятия другой культуры и помогает наладить диалог культур.

В старших классах главной задачей обучения РКИ является совершенствование у учащихся всех умений коммуникативной компетенции. Продуманное использование на уроках РКИ современного инновационного метода обучения такого как аутентичные видеоматериалы, может оказать продуктивное воздействие для решения этой задачи. При подборе видеоматериала необходимо соблюдать также ряд условий: учёт возрастных особенностей, уровня речевой подготовленности и интересов учащихся. Это нужно учитывать и при составлении коммуникативных заданий и упражнений для работы с видеоматериалами.

В процессе наблюдений установлено, что с применением видеоматериалов учащиеся активнее вступают в общение, в процессе которого у учащихся развиваются все пять групп основных умений коммуникативного общения. Видеоматериалы помогают учащимся вступать в общение, строить осмысленные высказывания, учатся противопоставлять своё мнение, учатся следовать правилам речевого этикета и учатся как вербальным видам общения так и невербальным.

Анализ анкетирования показал, что учащимся нравятся уроки с использованием видеоматериалов и предлагаемые задания для выполнения. Наблюдения показали, что несмотря на трудность выполнения некоторых заданий учащиеся не отказываются от

выполнения поставленных речевых задач. Результаты контрольных работ проводимых до исследования и после показывают, что успеваемость учащихся даже за такой короткий срок возросла на 11,7 %. Из этого следует, что не нужно отказываться от использования на уроках РКИ видеоматериалов, а наоборот нужно искать приёмы их продуктивного использования для улучшения знаний в овладении русским языком как иностранным.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В процессе изучения научно-методической литературы по проблеме привело к совершению следующих выводов: использование на уроках РКИ видеоматериалов даёт учителю возможность использования хорошего наглядного материала, который воссоздаёт прототип живой иноязычной среды. Благодаря использованию аутентичных видеоматериалов на уроках РКИ учащиеся более осознано и мотивированно подходят к процессу овладения иностранным языком, что приводит к развитию внимания, памяти, расширению словарного запаса учащихся, что в свою очередь ведёт к развитию и совершенствованию коммуникативных умений учащихся.

Во время проведения исследовательской работы были изучены научно-методические труды И.А. Зимней, Е.И. Пассова, Н.Е. Кузовлёва, Н.Д.Гальсковой, А.А. Леонтьева, Н.И. Гез, А.Н. Щукин в которых освещаются вопросы развития коммуникативных навыков и умений, в частности, говорения. Были изучены принципы отбора и методы применения видеоматериалов на уроках РКИ с целью выяснения степени влияния их на развитие коммуникативных умений учащихся. Проводился отбор аутентичных видеоматериалов и заданий к ним с последующим их апробированием на уроках РКИ. Во время исследования проводились традиционные уроки РКИ без применения видеоматериалов, так и с их использованием. Результаты исследования показали, что уроки на которых применялись видеоматериалы способствуют повышению интереса к предмету и мотивации обучения. Различные предлагаемые речевые задания учащимся стимулируют речевое общение на иностранном языке. Сравнительный анализ результатов контрольных работ проведённых до и после исследования показал, что систематическое применение видеоматериалов способствует лучшему овладению учащимися коммуникативными умениями на иностранном языке. Значит гипотеза данной исследовательской работы доказана и поставленная цель работы считается раскрытой.

В процессе исследования по применению аутентичных видеоматериалов для достижения более продуктивного результата было установлено, что осуществляя отбор видеоматериала и продумывания заданий к нему, учителю необходимо стремиться не только к тому, чтобы учащиеся достигали удовлетворение через занимательность сюжета, но и через понимание языка видеоматериала.

Говорение является основным способом осуществления передачи информации в обществе, поэтому учителю необходимо строить процесс обучения так, чтобы

максимально стимулировать речевую активность учащихся. Это возможно при хорошо спланированном уроке, продуманности заданий с применением видеоматериалов, а так же необходимо учитывать условия их применения.

Исследование показало и трудности в подготовке к уроку по применению видеоматериалов. В современном мире высоких технологий со стремительным темпом их развития учителю необходимо постоянно самосовершенствоваться, так как техническое оснащение школ развивается и происходит обновление компьютерных программ, без знаний которых не возможно сделать урок РКИ для современных учеников интересным и познавательным. Необходимо отметить, для создание хорошего и качественного урока с использованием видеоматериалов от учителя требует большой и творческой подготовки.

Закончить работу хочется словами китайской мудрости, которая гласит: «скажи-и я забуду, напиши – и я запомню, вовлеки меня – и я научусь». Эти слова отражают основной смысл работы современного учителя в школе.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

Бахтин М.М. *Эстетика словесного творчества.* Москва:Искусство, 1986 г. – с.146.

Быкова О.П. *Учебные модули для работы с видеоматериалом.* Русский язык за рубежом, №2, 2009.

Гальскова Н.Д. *Современная методика обучения иностранным языкам:* Москва. АРКТИ, 2003 г.-192с.

Гальскова Н.Н., Гез.Н.И. *Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика.* Москва: «Академия», 2006 г.-336с.

Зимняя И.А. *Психологические аспекты обучению говорению на иностранном языке.* М, 1985 г.-159с.

Кириллова Е.П., Лазарева Б.Т., Петрушин С.И. *Хрестоматия по методике преподавания иностранных языков.* Москва:Просвещение, 1981.

Климкевич А.Б. *Новые информационные технологии в обучении русскому языку.* Русский язык за рубежом, 2007. №4

Колкер Я.М., Устинова Е.С., Еналиева Т.М. *Практическая методика обучения иностранному языку: Учебное пособие для студентов филологических специальностей высших педагогических учебных заведений.* 2-е стер.изд.-М.:Академия ИЦ, 2004.-259с.

Коджаспиров Г.М., Петров К.М. *Технические средства обучения и методика.* Москва: «Академия», 2001.-256 с.

Кряхтунова О.В. *Методика работы с видеоматериалами в иностранной аудитории. Русский язык. Методическое пособие для преподавателей русского языка.* Астрахань 2011.-60с.

Леонтьев А.А. *Основы психолингвистики.* Москва: Смысл; СПб.:Лань, 2003.-288с.

Маслыко Е.А., Бабинская П.К., Будько А.Ф., Петрова С.И. *Настольная книга преподавателя иностранного языка / справочное пособие.* Минск: Вышэйшая школа, 1999.-522 с.

Марченко Е.В., Савельева З.П. *Книга для учителя Путь 2. Apgāds Zvaigzne ABC,* 2009.-95 с.

Пассов Е.И., Кузовлёва Н.Е. *Основы коммуникативной теории и технологии иноязычного образования.* Москва: «Русский язык».Курсы, 2010.-568с.

Слышкин Г.Г. Ефремова М.А. *Кинотекст (опыт лингвокультурологического анализа)*. Москва: водoley publishers, 2004.-153с.

Щукин А.Н. *Методы и технологии обучения русскому языку как иностранному.*, Москва: Русский язык.Курсы, 2009.-312с.

Интернет-ресурсы

Статья: Валетко С.А. *Использование видео на уроках иностранного языка.*
Режим доступа: www.festival.ru -20.10.2012г.

Статья: Савицкая Н.С., Даниленко Р.М. *Использование аутентичных видеоматериалов при формировании навыков говорения на занятиях по иностранному языку.* Режим доступа: www.gramota.net/materials/2/2011/2/44.html-19.10.2012.

VISC. *Vispārējās vidējās izglītības standarti un Vispārējās vidējās izglītības mācību priekšmetu standarti.* Режим доступа: www.isec.gov.lv – 29.10.2012

VISC. *Vispārējās vidējās izglītības mācību priekšmeta paraugs-krievu valoda.* Режим доступа: www.isec.gov.lv – 29.10.2012

Статья:Коваленко Н.С., Колбышева Ю.В. *Этапы работы с видеоматериалами на иностранном языке в техническом вузе.* Режим доступа:
www.gramota.net/materials/2/2011/2/23.html-29.10.2012.

Статья: Барменков О.И. *Использование видеоматериалов для формирования коммуникативной компетенции учащихся на уроках английского языка»*
«Эксперимент и инновации в школе. Режим доступа:
<http://www.google.ru/url?sa=t&rct=j&q=верисокин%2> -27.10.2012.

ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение 1. Анкета.

1. Где вы используете русский язык ?

в школе

в интернете

дома

с друзьями

2. Какой урок вам больше понравился ?

без использования видеофрагмента

с использованием видеофрагмента

3. Сколько раз вы на уроке высказываетесь?

один раз

много

несколько

стараюсь отмолчаться

4. Кто вам чаще помогает построить высказывание?

сам

учитель

одноклассники

учебник

5. На каком уроке было легче строить устное высказывание?

с опорой на видеофрагмент

без использования видеофрагмента

6. Какое задание было для вас лёгким или сложным? (по степени сложности от 1-4)

а) задания на понимание текста

б) восстановление пропусков в видеофрагментах

в) обыгрывание диалогов

г) вступать в дискуссию

7. Какое задание понравилось больше всего? Почему?

8. Какое задание для вас было сложным? Почему?

Приложение 2

Конспект урока по РКИ без использования видеоматериалов

Тема урока: Где? Когда? Во сколько? (Цикл 8 «Долгие минуты и короткие часы»)

Место проведения: 11 класс

Цели и задачи: 1.Формирование у учащихся умений правильного употребления глаголов совершенного и несовершенного вида и развитие умения употребления в устной и письменной речи слов, фраз связанных с запрашиванием времени.

2.Формирование навыка поддерживать разговор на темы, связанные с организацией повседневной жизни и досуга;

3. Формирование у учащихся мотивации изучения русского языка.

Оборудование: учебники «Путь 2», рабочие тетради, опорные карточки для проведения диалогов.

Ход урока

этап урока	Задания и задачи их выполнения	время
1. Оргмомент. Речевая разминка	Предлагаю учащимся открыть учебники на стр.41. и прочитать по цепочке стихотворение С. Маршака <i>Задача: задание даётся с целью развития произношения, интонации и выражения на русском языке.</i>	2 мин.
2. Беседа	-Скажите о чём это стихотворение? (о времени) -Какими словами в стихотворении автор описывает время? (время растяжимо, пустое, застои, нагруженное). -Прочитайте ещё раз последние две строчки стихотворения. (находим долгие минуты и короткие часы) -Объясните в какие моменты жизни мы можем сказать долгие минуты или время тянется? (выслушиваю ответы учащихся) -Вспомните и расскажите нам о своих случаях в жизни, когда вы чувствовали, что время тянется? (выслушиваю	

	<p>ответы учащихся)</p> <p>-А в какие моменты жизни мы можем сказать наоборот короткие часы или время бежит? Вспомните это состояние и расскажите нам об этих моментах в вашей жизни. (выслушиваю ответы учащихся)</p> <p>-Какие ощущения времени вам больше нравятся? Почему? (выслушиваю ответы учащихся)</p> <p>-Вспомните себя в детстве и скажите, когда время быстрее идёт?(выслушиваю ответы учащихся)</p> <p><i>Задача: Подготовительная работа к реальной коммуникации на русском языке, развитие умения строить полные ответы, поддерживать разговор.</i></p>	7 мин.
Сообщение темы урока	-Сегодня мы на уроке поговорим о том, какими делами наполнены наши будни или свободное время. Будем учиться поддерживать беседу.	
3.Основная часть урока	<p>1. Рассматриваем таблицу по словообразованию от слова час и составляем устно с некоторыми словами предложения : часок, часовой, часовщик.</p> <p><i>Задача: уточнение и расширение лексического запаса учащихся.</i></p> <p>2 -Что нам помогает контролировать время, помогает планировать работу? (это часы) Предлагаю учащимся открыть учебники на стр.42 и обращаю их внимание на грамматические выражения связанные со временем..Читаем их, уточняем в каких ситуациях уместно их употребление.Затем даю задание выполнить в паре спросить друг у друга о времени, используя данные выражения. (выслушиваю ответы учащихся)</p> <p><i>Задача: задание направлено на формирование языковой компетенции и уточнение речевых ситуаций употребления выражений: часы идут точно, часы спешат, отстают. На моих три.</i></p> <p>3.Выполняем задание в учебнике на стр.42 №21.</p>	3мин.
Аудирование:		3 мин.

	<p>Учащиеся слушают текст дважды и записывают недостающие фразы.</p> <p>Проверяем правильность выполнения. Читаем по ролям.</p> <p>Затем задаю вопросы по прослушенному тексту.</p> <p>-Как вы думаете, где могла произойти первая беседа? Кем являются друг другу участники беседы? (Беседа произошла между чужими людьми, при встрече на улице)</p> <p>-А вторая беседа, где могла произойти и с кем? (В фирме, между чужими людьми, возможно между начальником фирмы и журналистом)</p>	7 мин.
<p>Работа в парах.</p> <p>Говорение (диалоги):</p>	<p><i>Задача: учить учащихся различать на слух, изученные языковые синтагмы из предыдущего задания; учиться запрашивать информацию о времени.</i></p> <p>4.-Сейчас обыграем диалоги в парах. Ситуации у вас описаны на карточках. Но сначала вспомним некоторые выражения, которые могут вам пригодиться в беседе.</p> <p>-Как можно начать разговор по телефону? (Здороваемся. Официальная форма обращения-Здравствуйте! Личная-Привет!)</p> <p>-Как можно представиться по телефону? (Это я ... Это тебе звонит... С вами разговаривает ... т.п.)</p>	10 мин.
<p>Письменная работа</p>	<p>-Как попросить позвать кого-либо к телефону? (Позовите, пожалуйста, к телефону...)</p> <p>-Как закончить разговор по телефону? (Ну, всё пока. Ладно, до встречи. Хорошо, договорились, до свидания и т.п.)</p> <p>Раздаю опорные карточки.</p> <p><i>Задача: Задание выполняется в парах. Оно направлено на подготовку к реальной коммуникации на русском языке. Развиваются умения ведения беседы по телефону, с соблюдения речевого этикета.</i></p>	4 мин.

Домашнее задание	<p>Даю время на подготовку,затем каждая пара представляет свой диалог классу.Параллельно предлагаю остальным учащимся оценивать говорящих на листочках.Оцениваем диалоги (Критерии записаны на доске : правильность речи(5),связность диалога (5), полные распространённые предложения (5), выразительность (5)).</p> <p>Предлагаю учащимся выполнить упражнение в рабочей тетради №14 на стр.24. Проводится письмо с комментированием.</p> <p><i>Задача:Развивать умение у учащихся правильно задавать вопрос связанный с запросом времени.</i></p> <p>Закончить выполнение задания №14 в рабочей тетради и №15.</p>	1 мин.
4.Итог урока	-Чему вы сегодня научились на уроке? Какие задания вам понравилось выполнять? Что было трудно сделать на уроке? Как вы оцениваете свою работу на уроке (8).	3 мин.

Ситуации для работы в парах по составлению диалогов

А) Вы купили два билета в кино. Хотите позвать своего друга (подругу) в кино. Звоните ему (ей) по телефону и приглашаете его (её) в кино.

1 ученик	2 ученик
-Здороваясь -Сообщаешь о своём желании (называешь фильм) -Говоришь о купленных билетах -Сообщаешь о времени начала сеанса (18.00) Уточняешь время встречи у кинотеатра -Удивляешься такому решению.Просишь сообщить причину -Выражаешь удовлетворение и уточняешь время встречи -Одобрять и прощаешься	-Отвечаешь на приветствие - Выражаешь сожаление о том, что это хороший фильм и билетов на него не достать. - Выражаешь удовлетворение и уточняешь время начала сеанса - Выражаешь удовлетворение -Отказываешь встретиться у кинотеатра и предлагаешь встретиться у магазина „----” - Говоришь о том, что бабушка попросила купить батарейки для будильника - Назначаешь своё время -Прощаешься

Б) Звонишь шефу Валентину Фёдоровичу и сообщаем ему о покупке билетов в Санкт-Петербург.

1 ученик –работник фирмы	2 ученик –шеф (начальник)
-Здороваясь -Сообщаешь о покупке билетов на поезд - Отвечаешь - Сообщаешь время (19.30) - Сообщаешь время (7.00)	- Отвечаешь на приветствие - Благодарить, уточняешь день, когда тебе уезжать - Уточняешь время отправления поезда - Выражаешь удовлетворение и интересуешься временем прибытия в Санкт-Петербург - Выражает удовлетворение

<ul style="list-style-type: none"> -Спрашиваешь о месте, куда принести билеты -Соглашаешься и спрашиваешь о времени встречи -Выражаешь неудовлетворение и сообщаем о занятости другими делами -Сообщаешь своё время -Прощаешься 	<ul style="list-style-type: none"> - Отвечаешь - Сообщаешь время (17.30) - Соглашаешься и предлагаешь назначить удобное для него время -Соглашаешься и прощаешься
--	---

В) У вас сломался в квартире компьютер. Вы звоните в мастерскую и вызываете мастера на дом

1 ученик (клиент)	2 ученик (мастер)
<ul style="list-style-type: none"> -Здороваешься и уточняешь место куда вы дозвонились -Представляешься; объясняешь причину обращения в мастерскую и вызываешь мастера на дом -Выясняешь день прихода мастера - Уточняешь время -Выражаешь неудовлетворение и просишь прийти пораньше -Выясняешь стоимость ремонта -Соглашаешься и уточняешь день время прихода мастера -Отвечаешь благодарностью и прощаешься 	<ul style="list-style-type: none"> -Отвечаешь на приветствие и сообщаем кто вы - Выражаешь согласие и говоришь о возможности её устранения - Сообщаешь день ремонта -Сообщаешь время - Соглашаешься и назначаешь другое время -Говоришь, что это зависит от сложности ремонта - Сообщаешь день и время прихода мастера - Прощаешься

г) Вы находитесь в Москве в аэропорту Шереметьево. Ваш рейс задержали. Вы звоните сестре (брату) ...

1 ученик	2 ученик
----------	----------

<ul style="list-style-type: none"> -Здороваетсяся -Уточняешь с кем разговариваешь по телефону -Соглашаешься со своим именем и тоже выражаешь радость -Говоришь о задержке вылета самолёта - Не можешь точно сказать -Говоришь о том, что только что сообщили время вылета - Сообщаешь точное время вылета - Соглашаешься и называешь примерное время встречи - Прощаешься 	<ul style="list-style-type: none"> -Здороваетсяся -Называет себя и радостно узнаёт звонящего - Спрашивает о причине звонка -Спрашиваешь о времени прилёта в Ригу - Сожалеешь и переспрашиваешь о примерном времени вылета -Выражаешь удовлетворение и перспрашивает о времени вылета из Москвы - Радуетесь и выражаете желание встретиться в аэропорту - Соглашаешься -Прощаешься, выражаете надежду на скорую встречу
--	---

Приложение 3

Конспект урока по РКИ с использованием видеоматериалов

Тема урока: Какими делами наполнены наши дни? (Цикл 8 «Долгие минуты и короткие часы»)

Место проведения: 11 класс

Цели и задачи: 1.Формирование у учащихся коммуникативной компетенции на употребление глаголов совершенного и несовершенного вида.

2.Формирование навыка поддерживать разговор на темы, связанные с организацией повседневной жизни и досуга;

3. Формирование у учащихся мотивации изучения русского языка, развитие страноведческих знаний у учащихся.

Оборудование: учебники «Путь 2», проектор,экран, компьютер, видеофрагмент из русской комедии «Мужчина с гарантией» , карточки с заданиями к видеофрагменту, доска.

Ход урока

Название этапа урока	Задания и задачи выполнения	Время выполнения
1.Оргмомент. Речевая разминка	Здороваемся. Предлагаю открыть учебники на стр.43. №25 Читаем и отгадываем загадки. <i>Задача: задание даётся с целью развития произношения и интонации на русском языке.</i>	2 мин.
2.Беседа	- Чем вы любите заниматься в свободное время? (выслушиваю ответы учащихся) - Какие вы посещаете кружки? Или секции? (выслушиваю ответы учащихся) -Чем вы увлекаетесь? (выслушиваю ответы учащихся) - Как вы думаете что должна уметь делать женщина ? (выслушиваю ответы учащихся) - Чему должен научиться делать в жизни мужчина?	

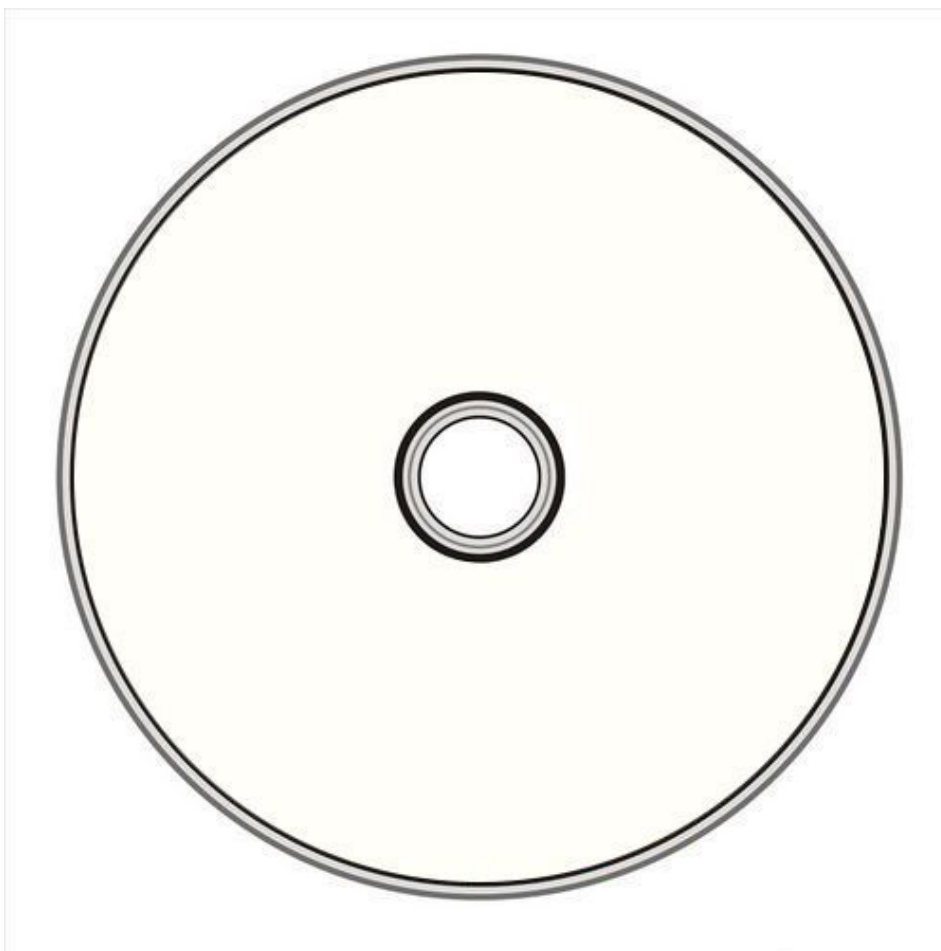
	<p>(выслушиваю ответы учащихся)</p> <p>-Как вы думаете, человек должен за жизнь освоить только одну профессию? Этого хватает для достойной жизни?</p> <p>(выслушиваю ответы учащихся)</p> <p>- Почему? Выскажите своё мнение.</p> <p><i>Задача: беседа на обиходно-бытовую тему должна способствовать скорейшему переключению учащихся работы на русском языке.</i></p>	7 мин.
Сообщение темы урока	-Сегодня на уроке мы посмотрим отрывок из фильма и выполним задания к нему. Поучимся правильно употреблять в речи глаголы совершенного вида и несовершенного вида.	
3.Основная часть урока	<p>1. Это русская комедия «Мужчина с гарантией ».Сначала прочитаем на доске слова, уточним их значение, чтобы фрагмент из фильма стал для вас более понятным.</p> <p>(наверняка, домовой, тянет вернуться, поставщик, мелкая, сударь, Чего изволите?сёмга, брынза, впечатление производить, статусные,стажёр)</p> <p><i>Задача: снять трудность восприятия фильма, посредством уточнения лексического значения слов.</i></p> <p>-Хочу предупредить,не переживайте, если не понимаете каждое слово. Старайтесь понять содержание фрагмента, на титры не обращайтесь внимание (это начало фильма).</p> <p>(Учащимся раздаю листы с текстами, которые приложены в конце конспекта; включаю первый фрагмент фильма)</p> <p><u>Учащиеся смотрят видеотрегмент №1.</u></p> <p>После просмотра проверяю понимание содержания видеотрегмента.</p> <p>-Где происходят события в этом фрагменте?</p> <p>-Какой характер носит монологическое высказывание героя?</p> <p>-Как зовут главного героя?</p>	4 мин.
Беседа на проверку понимание видеотрегмента		

<p>Письменная работа</p>	<p>-Что он делает в этом гипермаркете? Кем он там работает?</p> <p>-Что Вадим рассказал о себе? Что вы узнали о нём?</p> <p>- Какое впечатление производит Вадим на людей?</p> <p>-Вспомните и расскажите как начинался день у Вадима. Что вы увидели на экране ?</p> <p>-Теперь посмотрим ещё раз этот фрагмент и у вас будет задание: заполнить пропуски в первом тексте. Он соответствует содержанию фильма.Потом проверим его выполнение.</p> <p><i>Задача: выяснить понимание видеофрагмента и развитие коммуникативных умений учащихся.</i></p> <p><u>Повторный просмотр видеофрагмента №1.</u></p> <p>Параллельно учащиеся письменно выполняют задание на листах.</p> <p>После просмотра делаем фронтальную проверку.</p> <p><i>Задача: учить учащихся употреблению глагола в нужной форме.</i></p>	<p>4 мин.</p>
<p>Понимание и драматизация диалогов</p>	<p>-Теперь продолжим просмотр фильма. Вы постарайтесь понять содержание диалогов и по возможности запомните их.</p> <p><u>Просмотр видеофрагмента №2.</u> Листы с текстами диалогов лежат перед учащимися на столах.</p> <p>-Скажите пожалуйста, что Вадим делал в первом фрагменте ?</p> <p>- Во втором фрагменте? (работал в блинном отделе продавцом)</p> <p>-Как вы понимаете фразу,сказанную Вадимом: мне нужно часы отстоять?</p> <p>-Что Вадим делал в третьем фрагменте? (работал продавцом в магазине часов)</p>	<p>5 мин.</p>

	<p>-Кто знает, как говорят русские люди о человеке, который умеет хорошо делать много разных дел? (Фока на все руки дока.)</p> <p>-Теперь я предлагаю в парах поучить диалоги. Затем посмотрим ещё раз фрагмент и обыграем их.</p> <p>Распределяем диалоги и роли между учащимися в парах.</p> <p>-Обратите на мимику, интонацию героев. Попробуйте и вы перевоплотиться в них.</p> <p><u>Повторный просмотр видеофрагмента №2.</u></p> <p>Даю время на подготовку в парах. Затем каждая пара обыгрывает перед классом свой диалог. (Учащимся со слабым знанием русского языка разрешаю подглядывать в текст.)</p> <p><i>Задача: развитие коммуникативной умений передачи содержания диалогов, понимание и развитие у учащихся интонации, мимики, жестов.</i></p> <p>Как вы думаете как будут дальше развиваться события в фильме ?</p>	13 мин.
4. Домашнее задание	Прочитать в учебнике отрывок из сказки на стр. 46. ответить на вопросы с 1-5.	1 мин.
5. Итог урока	<p>-Чему научились на уроке? Что было сложно делать? Что понравилось на уроке? Как оцениваете свою работу на уроке (на отлично, хорошо, плохо или удовлетворительно)</p> <p><i>Задача: узнать для себя достигнуты ли поставленные задачи на уроке, узнать отношение учащихся к подобному виду уроков.</i></p>	4 мин.

Приложение 4.

CD диск с записью видеоматериалов



Diplomdarbs „Videomateriālu izmantošana komunikatīvo prasmju attīstīšanai dažādos krievu valodas kā svešvalodas stundas posmos” izstrādāts LU Pedagoģijas, psiholoģijas un mākslas fakultātē un Humanitāro zinātņu fakultātē.

Ar savu parakstu apliecinu, ka pētījums veikts patstāvīgi, izmantoti tikai tajā norādītie informācijas avoti un iesniegtā darba elektroniskā kopija atbilst izdrukai.

Autors: _____ Edīte Cibankova
(paraksts)

Rekomendēju/nerekomendēju darbu aizstāvēšanai

Vadītāja: Dr.paed.docente Jeļena Marčenko _____ __.__.201__.
(paraksts)

Recenzents: Dr.filol.,docente Rozanna Kurpniece

Darbs iesniegts LU PPMF Pieaugušo pedagoģiskās izglītības centrā __.__.201__.

Dekāna pilnvarotā persona: metodiķe Agnese Šteinberga _____
(paraksts)

Darbs aizstāvēts Noslēguma pārbaudījuma komisijas sēdē

__. __.201__ . protokola nr. _____, vērtējums: _____

Komisijas sekretārs: _____
(vārds, uzvārds, paraksts)